

**POGODA**

Dzisiaj nadal lekkie zachmurzenie z możliwością przelotnych deszczy lub burz, parno, temperatura do 93 F (34 C).

Jutro bez zmian, nadal gorąco, temperatura do 95 F (35 C).

Wschód słońca o godz. 5:24 rano, zachód o godz. 8:27 wieczorem.

# Dziennik Związkowy

## POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

**KALENDARZYK**

Dzisiaj czwartek, 9 lipca — Weroniki i Zenona.

Jutro piątek, 10 lipca — Olafa i Amelii.

Pojutrze sobota, 11 lipca — Benedykta, Olgi i Pelagii.

No. 132 Rok (Vol.) LXXX

CHICAGO, IL, Czwartek, 9 Lipca (July 9), 1987

Telefon wszystkich biur 286-0141. **35¢**

# NORTH: "NIE WZIAŁEM ANI CENTA"

## Embarga Na Broń Nie Będzie!

**W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:**

- \* Tajność i jawność (str. 4)
- \* Kronika Podhalan (str. 2)
- \* Wycieczka i piknik Stow. Dobroczynności przy ZNP (str. 3)
- \* J. Turewicz — "Jan Paweł II w Ojczyźnie trudnego wyzwania" (str. 4)
- \* Informacje i zaproszenie na "Festival Polonaise" (str. 3)
- \* W Dziale Kobiet — pomidory w kuchni (str. 5)

### Wysiłki USA Na Rzecz Pokoju w Zat. Perskiej

#### Rada Bezpieczeństwa ONZ Ogłosi Wezwanie Do Przerwania Ognia

Washington (CT) — Administracja washingtonska ujawniła w środę fiasko swych wysiłków na rzecz przekonania wszystkich członków Rady Bezpieczeństwa ONZ by podjęły wspólną uchwałę wzywającą do zastosowania embarga na dostawy broni dla uczestników wojny w Zatoce Perskiej.

Członkom Rady pozostaje jedynie przyjąć rezolucję wzywającą Iran i Irak do zaprzestania wojny.

Administracja Reagana zaprzecza jednocześnie pogłoskom o braku jednomyślności z Kuwejtem na temat planu ochrony przez amerykańską flotę jego tankowców.

Odpowiadając przewodniczącemu komisji sił zbrojnych Izby Reprezentantów — Lesowi Aspinowi, który powiedział we wtorek, że Kuwejt zamierza zwiększyć udział USA w Zatoce Perskiej, rzecznik Białego Domu Marlin Fitzwater (Ciąg dalszy na str. 6-7)

### Rząd Panamy Zakazał Demonstracji

Panama City (Reuter) — Nieznani osobnicy ostrzelali we wtorek jedną z niezależnych stacji radiowych w stolicy Panamy. Obserwatorzy twierdzą, że sprawcami była grupa zwolenników obecnego rządu, a na jej czele stał Luis Gaspar Suarez, przewodniczący niewielkiej partii politycznej "Partido Panamenista" i bliski współpracownik szefa panamskich sił zbrojnych gen. Manuela Antonio Noriega.

Ostrzelana radiostacja o nazwie "Radio Mundial" wzywała do przerwania antyamerykańskich zamieszek i ustąpienia ze stanowiska gen. Noriega.

We wtorek późnym wieczorem w telewizji panamskiej odczytano oficjalne oświadczenie rządowe zakazające wszelkiego rodzaju protestów publicznych, które "stanowią poważne zagrożenie porządku publicznego".

Ostatnie zamieszki w stolicy Panamy spowodowały, iż dowództwo oddziałów amerykańskich stacjonujących wzdłuż brzegów Kanału Panamskiego ostrzegło swych żołnierzy przed opuszczeniem koszar. Wizyty żołnierzy USA w Panama City uznano za "wysoce niewskazane".

Telewizja panamska jednocześnie poinformowała, że Ricardo Arias Calderoni, przewodniczący partii chrześcijańsko-demokratycznej i jeden z głównych przeciwników obecnego rządu został wezwany na przesłuchania w sprawie — jak to określono — prowadzonych przez niego akcji wywrotowych oraz zdrady stanu. Jak dotąd nie podano żadnych szczegółów ponad trzygodzinnych przesłuchań Calderona.

Rządnie z panamskim prawodawstwem dopiero po wstępnych przesłuchaniach prokurator decyduje, czy oskarżenie będzie formalnie wysunięte i sprawa skierowana na drogę sądową.

Dyplomaci zachodni w stolicy Panamy twierdzą, że przesłuchania Calderona mają być tylko i wyłącznie rządową próbą "delikatnego wyciszenia opozycji".



POLSKA — Krajobraz kielecki.

### Głasność' Hasłem Dysydentów ZSSR

Moskwa (Reuter) — Grupa sowieckich dysydentów założyła we wtorek klub dyskusyjny o nazwie "Głasność". Większość obecnych na pierwszym spotkaniu, które odbyło się w mieszkaniu niezależnego wydawcy, Siergieja Grigorjanca uczestniczyło również w ub. tygodniu w inauguracji założenia niezależnego pisma również o nazwie "Głasność".

Jeden z inicjatorów Lew Timofiejew twierdzi, że zarówno klub, jak i pismo stworzyć mają forum dla dyskusji na temat religii, czy ekologii — o której mimo kampanii jawności w życiu publicznym, wciąż niewiele się w ZSSR mówi.

Twierdzi on, że niedawno zwolnieni z więzień i obozów dysydenci zdecydowali się na działalność jawną z zaproszonym udziałem w inauguracji pisma dziennikarzy z prasy rządowej. Niestety nikt z nich się nie zjawiał.

W dyskusji na temat represyjnych funkcji prawa udział wzięli m.in. działacz żydowski, Josif Begun i prawosławny — Aleksander Ogrodnikow.

Wynikiem dyskusji było pismo, które zebrani wystali do Rady Najwyższej ZSSR, w którym wzywają do obalenia prawa w oparciu, o które wzięli się osoby zaangażowane w działalność polityczną. Głównie chodzi tu o określenie z kodeksów artykułów o "antysowieckiej agencji i propagandzie" oraz "zniesławianiu państwa".

Siergiej Kowalew, który wydał kiedyś Kronikę Bieżących Wypadków, twierdzi, że "wsadza się do więzień tysiące ludzi nie za popełnienie jakiegos przestępstwa, ale ze względu na polityczną ocenę władz. Ze smutkiem muszę stwierdzić, że nie można przewidzieć, czy władze

### Lagodniejsze Przepisy Wobec Nikaraguańczyków

Washington (CT) — Realizując wcześniejszą decyzję Sądu Najwyższego, prokurator generalny Edwin Meese podpisał w środę przepisy zezwalające na pozostanie w Stanach Zjednoczonych Nikaraguańczyków, którzy udowodnią, iż po powrocie do kraju będą prześladowani.

Jednocześnie w myśl tych samych przepisów obywatele Nikaragui starający się o azyl otrzymają zezwolenie na pracę.

Przewiduje się, że liberalizacja przepisów imigracyjnych obejmie przeszło 200 tys. Nikaraguańczyków zamieszkałych w Stanach Zjednoczonych. Wielu z nich wcześniej odmówiono przyznania azylu politycznego, lecz w myśl liberalizacji mogą się oni o azyl starać ponownie, jeśli potrafią przedstawić "choć częściowe dowody", iż po powrocie będą prześladowani.

### Papież Jan Paweł II Na Urlopie

Watykan (CT) — Papież Jan Paweł II uda się dzisiaj na tygodniowy urlop w Alpy. Zdażło się, że znany z umiłowania gór Ojciec Św. wyruszał na dwudniowe wypad w Dolomity. Od 1978 r., papieży to zaszli na Piotrowym górze, nie był jeszcze jednak w prawdziwych wczasach.

W czasie lata na trzy miesiące przenosi się zwykle Papież wraz z administracją watykańską do Castel Gandolfo pod Rzymem.

### Prez. Reagan Odwiedził New Britain

New Britain, Conn. (UPI) — Już drugi dzień z rzędu prezydent Reagan próbuje ignorować zeznania płk. Olivera Northa składającego wyjaśnienia w sprawie afery irańskiej. W środę Prezydent udał się do miasta New Britain w stanie Connecticut, by usłyszeć zdanie wyborców na temat tzw. "Economic Bill of Rights" czyli budżetowej propozycji demokratów.

Jednakże wystąpienie prezydencie pozostało w cieniu odbywających się w Waszyngtonie zeznań płk. Northa.

Marlin Fitzwater, rzecznik Białego Domu, powiedział, że Prezydent w ciągu całego dnia na bieżąco był informowany na temat wydarzeń na Kapitolu, lecz Reagan odmówił odpowiedzi na pytania reporterów, co sądzi o zeznaniach byłego pracownika Rady do Spraw Bezpieczeństwa.

"Nie mam nic do powiedzenia, dopóki zeznania nie dobiegną końca" — powiedział Reagan wchodząc już do samolotu, którym miał powrócić do Waszyngtonu.

Obserwatorzy twierdzą, że pod róż Prezydenta do Connecticut i jego odmowa skomentowania wypowiedzi Northa jest częścią szerszej kampanii organizowanej przez Biały Domy. Kampania ma na celu odwrócenie uwagi opinii publicznej od afery irańskiej oraz udowodnienie amerykańskiemu społeczeństwu, że Ronald Reagan nadal konsekwentnie prowadzi swą politykę.

Rzecznik Białego Domu utrzymuje, iż Prezydent "ma ważniejsze rzeczy do zrobienia" i dlatego oświadczenie nie przysłuchuje się transmitowanym przez telewizję zeznaniom, a jedynie czyta codziennie dwustronicowe streszczenie wyjaśnień płk. Northa przygotowane przez swych doradców.

Fitzwater dodał również, że po zakończeniu wyjaśnień przez Northa Prezydent udzieli szczegółowej odpowiedzi, co najprawdopodobniej stanie się w przyszłym miesiącu.

Środowe przemówienie Prezydenta wygłoszone przez ratuszem miasta New Britain zgromadziło ponad 35 tys. słuchaczy, którzy jednak nie wypowiadając się na temat proponowanej ustawy mowę Prezydenta kilkakrotnie przerywali okrzykami żądającymi zaprzestania poparcia USA dla kontras.

W swym przemówieniu Reagan ponownie wezwał do wprowadzenia równowagi w budżecie federalnym.

### Stacja Kosmiczna Za 27.5 Mld Dol.

Washington (CT) — Specjaliści powołani przez Krajową Radę Badań, komórkę Krajowej Akademii Nauk, oszacowali że budowa stacji kosmicznej, planowana przez NASA, kosztować będzie ok. 27.5 mld dol.

Ustalono, że pierwszy etap budowy bazy kosztować będzie agencję 21 mld. dol., zaś drugi podjęty ok. 1994 r. 6.5 mld.

### Świadek Obciąża W. Casey'ego

#### Pułkownik Zaprzecza Wyjaśnieniom McFarlene'a i Meese'a

Washington (Reuter, CT) — W drugim dniu przesłuchań przed komisjami śledczymi Senatu i Izby Reprezentantów pułkownik Oliver North głosem, w którym można było wyczuć ogromne napięcie, powiedział że nigdy nie wziął "ani centa" z pieniędzy uzyskanych za dostawy broni do Iranu, zaś przyjął od prywatnego przedsiębiorcy system alarmowy, wartości 14 tys. dol., tylko z powodu pogroźek terrorysty, Abu Nidala.

North nazwał próby ukrycia transakcji poprzez sfałszowanie dokumentów "największym błędem swoje życia."

Były doradca Białego Domu zniszczył również książkę, w której zarejestrowane były wszystkie transakcje dokonane przy użyciu środków, nad którymi miał kontrolę.

Na podstawie tego dokumentu (Ciąg dalszy na str. 6-7)

### Praskie Echa Reform Kremla

Wiedeń (UPI) — W tydzień po plenum KC KPZS czescy komuniści ogłosili analogiczne do sowieckich projekty reform gospodarki.

Czechosłowacja, mimo że stosunkowo bogata jak na wschodnioeuropejskie standardy, przeżywa zastój gospodarczy. Po zdławieniu przed 20-tu laty "Praskiej wiosny" odsunięto bowiem wszelkie próby usprawnienia ekonomiki podporządkowanej centralnemu planowaniu.

Przemysł Czechosłowacji który słynął ze swej wysokiej nowoczesności pozostaje dziś daleko w tyle za światową czołówką. Jest też o 40% bardziej energochłonny niż przemysł zachodu.

Nowe zasady gospodarowania przewidują zawieranie umów między przedsiębiorstwami i możliwość bankructw przedsiębiorstw nierentownych.

Ekspert od czechosłowackiej gospodarki Zdenek Lukas twierdzi, że 12 praskie propozycje zmian przypominają propozycje gorbaczowskie.

Pomimo niezbędności reformy, istnieją poważne obawy czy da się je wprowadzić. Główną przeszkodą jest całkowite związanie gospodarki z systemem politycznym. Wygląda więc na to, że władze udają głębokie zainteresowanie reformą, takie są bowiem wiatry z Moskwy.

Rząd nie może pozwolić sobie na rzeczywistą reformę, ponieważ to on właśnie zniszczył ruch reform 1968-go roku.

### Do Tragedii Tym Razem Nie Doszło

Hebbronville, Texas. (UPI) — Patrol policji granicznej w Texasie uratował 19 nielegalnych imigrantów zamkniętych w wagonie kolejowym.

Ludzi tych półprzytomnych wydobyta z wnętrza wagonu, gdzie temperatura dochodziła do 115 st. F, lecz według oświadczeń lekarzy stan zdrowia uratowanych nie jest niebezpieczny.

Wypadek ten miał miejsce dokładnie w sześć dni później po tragedii 18 obywateli meksykańskich, którzy udusili się w wagonie próbując dostać się do Stanów Zjednoczonych.

Uratował się wówczas tylko jeden człowiek.

### Atak Irańczyków Na Tankowiec Amerykański

Manama, Bahrain. (Reuter) — Irańska kanonierka zaatakowała w północnej części Zatoki Perskiej supertankowiec, wypożyczony przez kompanię Texaco od nowojorskiego armatora Universe Taksips Inc.

Kapitan 273,205-tonowego "Peconic'a", oświadczył, iż powstały w wyniku uderzenia granatami pożar, został zlokalizowany i tankowiec posuwa się w kierunku Bahrain. Nikt z 40-osobowej załogi nie doznał obrażeń.

Atak nastąpił dziś około 9:30 rano w tzw. strefie neutralnej, między Kuwejtem a Arabią Saudyjską. Tankowiec płynął pod liberyjską flagą.

Incydent miał miejsce jedynie w kilka godzin po nalocie irackich samolotów bojowych na irańskie zbiorniki ropy naftowej na wyspie Kharg.

Szczęściem dla załogi "Peconic" był pusty. Płynął w kierunku portu Mina Saud, w strefie neutralnej, gdzie Kuwejt i Arabia Saudyjska produkują naftę, z której zyski przeznaczone są na pomoc dla Iraku w wojnie z Iranem.

Tankowiec pod flagą kuwejcką lub państw zaprzyjaźnionych są częstym celem irańskich ataków, z powodu otwartego poparcia Kuwejtu dla Iraku w już 7-letniej wojnie w Zatoce Perskiej.

Mimo, że Stany Zjednoczone wzmacniły swą obecność w zatoce, ich okręty wojenne mają obowiązek eskortowania wyłącznie jednostek z flagą amerykańską.

### Marcos Nie Może Ruszyć Sie z Hawaui

Manila. (Reuter) — Prezydent Filipin Corazon Aquino wyraziła wdzięczność administracji amerykańskiej za wydanie byłemu prezydentowi Ferdynandowi Marcosowi zakazu opuszczenia Hawaui.

Departament Stanu podjął takie kroki po ujawnieniu przygotowań do przewrotu na Filipinach którego dokonać miało w czwartek.

Aquino cieszy się, że akcja Waszyngtonu podjęta została w chwili gdy głośno się stało na Filipinach o tym, że były prezydent lada dzień powróci.

Zdecydowana akcja USA rozwija więc marzenia niektórych o przewrocie rządowym na Filipinach. Aquino jest wyraźnie dobrej myśli, o czym najlepiej świadczy to, że odstąpiła od wprowadzenia specjalnych środków bezpieczeństwa.

Amerykańskie restrykcje w stosunku do Marcosa są skutkiem kilku wybuchów w Manili w czasie ostatniego weekendu, o które oskarżana jest prawica.

# Co Słysząc Wśród Podhalan

## Kult M.B. Ludźmierskiej, Królowej Podhala

Do najwcześniejszych historycznych dokumentów, odnoszących się do Ziemi Podhalańskiej należy przywilej księcia krakowskiego i śląskiego Henryka Brodatego, wydany w Dankowie w 1234 r. Dokumentem tym Henryk Brodaty nadał wojewodzie krakowskiemu Teodorowi Gryfici uprawnienia do lokowania osad na terenie określonym nazwami rzek: Ostrówka, Dunajec, Dunajec Czarny, Rogoźnik, Lepietnica, Słona, Ratajnicza, Nadelska, Stradomska. W 1234 r. również Teodor Gryfita otrzymał od biskupa krakowskiego Wiesława zezwolenie na budowę kościoła w Ludźmierzu, ku czci Marii Panny.

Ród Gryfitów był fundatorem pierwszego w Polsce klasztoru Cysterskiego w Jędrzejowie (1140-1149). W zbiorach biblioteki miejskiej w Buorbonne les Bains we Francji zachowało się, pochodzące z XVI w. streszczenie zapisu Teodora Gryfity z ok. 1234 r.

Zapisał ten Teodor Gryfita przekazał klasztorowi cysterskiemu w Jędrzejowie, teren Ludźmierza, aby w nim klasztor zbudowano wraz z wszystkimi jego przynależnościami, lasami, łąkami, wodami, ziemiami uprawnymi i nieuprawniami oraz wsiami: Bonpászów, Mogilany, Osieczany, Droginia, Niedzieliska, Szczyrzy, Bochnia i in.

Obok kościoła w Ludźmierzu powstały już w 1235 r. niewielkie zabudowania klasztoru.

Jak to potwierdzają dalsze dokumenty, m.in. relacja kroniki Jana Długosza. Cystersi sprowadzeni z Francji i Włoch, a także z Jędrzejowa podjęli na terenie Ludźmierza pracę duszpasterską i osadniczą. Drewniany kościół w Ludźmierzu był pierwszym kościołem zbudowanym na Podhalu.

W wyniku trudności, spowodowanych najazdem tatarskim w 1234 r., a także napadów zbójniczych oraz przyczyn organizacyjnych, Cystersi przenieśli się, jak podaje Długosz, po 10 latach, tj. ok. 1245 r., do Szczyrzyca.

Obowiązki duszpasterskie w Ludźmierzu sprawowali wyznaczeni przez Opactwo w Szczyrzyku księża Cystersi, z małymi wyjątkami, aż do 1824 r.

Od tego roku do chwili obecnej obowiązki te spełniają księża diecezjalni.

(ciąg dalszy w następnym tygodniu)

### Wybory Królowej Podhala

Jak wiadomo, Koło 23, Odrowąż Podhalański, co roku urządza piknik, na którym jest wybierana Królowa Podhala.

W niedzielę, 28 czerwca br., w Domu Podhalan odbyła się impreza Wyboru Królowej Podhala.

Zgłosiły się 3 kandydatki: Teresa Kukuc, Lesia Bielska i Zosia Miernicka oraz zeszłoroczna Królowa, milutka, trochę zażenowana, Zosia Lenart. Wszystkie młode, uroczyste góralki.

W trakcie przeprowadzonego programu o godz. 8-ej przystąpiono do wyboru Królowej Podhala. Wybory przeprowadziła prezeska Koła, Józefa Aleszczyk i Józef Bafia.

Po przeliczeniu głosów, Królową Podhala na 1987/88 r. została uroczą Teresa Kukuc, zaś Zosia Bielska i Zosia Miernicka — Damami Dworu. Najmłodszy Podhalanie uroczyste na pięknej poduszce podali koronę dla ukoronowania "Królowej Podhala".

Wszystkie wybrane otrzymały bukiety z biało-czerwonych kwiatów, jak również poprzednia Królowa otrzymała kwiaty oraz prezeska Józefa Aleszczyk podziękowała Zosi Lenart za pracę w ich gronie.

Józef Bafia, dziękując młodym dziewczętom za zgłoszenie się do wzięcia udziału w tej imprezie, przypomniał, że 9 sierpnia br. odbędzie się 2-ga wielka impreza Związku Podhalan, "Wybór Królowej Związku Podhalan". Zaprasza więc wszystkie młode dziewczęta do wzięcia udziału. Przypomina też, że za dwa miesiące w Związku Podhalan odbędzie się 20 Sejm. Sugeruje, żebyśmy wszyscy zgodnie współpracowali, wybierając nowy zarząd Związku Podhalan.

Następnie prezeska Koła, Józefa Aleszczyk i Bronisław Greła dziękują wszystkim za przybycie na tę

uroczystość, życzą wszystkim przyjemnej dalszej zabawy.

### Ważne Zawiadomienie Dla Mieszkańców Południowych Dzielnicy Chicago

Komitet Edukacji przy Związku Podhalan, 4808 S. Archer, organizuje następujące kursy:

1. Podstawowa obsługa Personal Computers IBM, word processing, kartoteki, raporty (np. dla biur, rezerwacja biletów) spreadsheets itp.

2. Pierwszy w świecie kurs programowania najnowszej wersji Turbo C.

Po ukończeniu kursu absolwent otrzymuje odpowiedni dyplom. Sale wykładowe ochładzane, można na miejscu skorzystać również z posiłków i napoi chłodzących.

po wszelkie informacje telefonować do wykładowcy, dr. Tedeusza Blichowskiego: 927-8717.

☆☆☆

### Szkółka Tańca przy Związku Podhalan w Ameryce Północnej organizuje obóz wycieczkowo-szkoleniowy.

Zainteresowani rodzice proszeni są zdzwonić do kierowniczk Szkołki, Marii Krzesiak: 585-9075.

☆☆☆

### Zarząd Koła 42 Białka Tatrzańska Z.P. w A.P. zawiadamia wszystkich członków, że zebranie sprawozdawczo-wyborcze odbędzie się w dniu 12 lipca, o godz. 2 po poł., w Domu Podhalan.

Ze względu na to, że Białka Tatrzańska jest gospodarzem 20 sejmiku Związku Podhalan, na zebraniu będą omawiane bardzo ważne sprawy organizacyjne i przygotowawcze do Sejmu.

Uprzejmie prosimy wszystkich członków i zainteresowanych o przybycie i pomoc w wypełnieniu tak zaszczytnego obowiązku gospodarza Sejmu. Po zebraniu: "cosi z kuchni — nie konserwy, / Żeby nabrać do Sejmu zapału i werwy".

J. Bafia, prezes

☆☆☆

### Koło 41 Wróblówka zawiadamia i prosi wszystkich członków oraz sympatyków tegoż Koła o przybycie na zebranie, które odbędzie się w dniu 12 lipca.

Na zebraniu omawiane będą bardzo ważne sprawy, dotyczące pamiętnika, wybór delegatów na 20 Sejm oraz sprawy organizacyjne.

Ze względu na ważność spraw, obecność każdego członka jest konieczna.

J. Króźel, prezes

B. Borzęcka, koresp.

### Msza Św. i Posiedzenie Koła 19 Z.P.A. W Munster, Indiana

W niedzielę, 12 lipca, w Klasztorze Ojców Karmelitów Bosych, pnr. 1628 Ridge-Road, Munster, Indiana, Koło 19 im. Andrzeja Ducha-Knapczyka urządza Przyjacielski Dzień Rodziny, na który serdecznie zapraszamy wszystkich członków z rodzinami.

O godz. 12-ej będzie odprawiona koncelebrowana Msza św. za naszych zmarłych członków, jak również za wszystkich członków naszego Koła. Po Mszy św. przerwa obiada.



NAJAF — Trwa wojna iracko-irańska. Warto przypomnieć, że widoczny na zdjęciu ayatollah Rudollah Chomeini u swych obecnych wrogów, w irackim mieście Najaf spędził prawie 14 lat skąd kierował ruchem zmierzającym do obalenia szacha Iranu. (UPI)

### Rabusie Cmentarni Zażądali \$8 Mln

Buenos Aires. (Reuter) — Nieznani osobnicy twierdzą, że obcieli dłonie od ciała byłego prezydenta Argentyny Juana Perona żądali okupu w wysokości \$8 mln.

Sen. Vincente Saadi, przewodniczący partii peronistowskiej żądał od ministra spraw wewnętrznych Argentyny Antonio Troccoli, by policja otworzyła grób Perona i zbadała czy "dłonie jeszcze się tam znajdują."

Juan Peron był prezydentem Argentyny w latach 1964-65, a następnie obalony w wyniku puczu wojskowego udał się na emigrację. Powrócił do ojczyzny w 1973 roku i tam zmarł w kilkanaście miesięcy później.

Jeden z senatorów twierdzi, że "jest wątpliwe, by rabusie cmentarni skradli dłonie byłego prezydenta, a anonimowy telefon był tylko sztuczką w celu wymuszenia okupu."

dowa, w czasie której można zjeść obiad. W sprawie zamówień tych obiadów należy telefonować wprost do Klasztoru: 1-219-838-7111.

Po obiedzie ok. godz. 2:30 odbędzie się nasze kwartalne i przedsejmowe posiedzenie, podczas którego zostaną wybrani posłowie na 20 Sejm Z.P.P.A., który odbędzie się w dniach 5, 6 i 7 września br., w Domu Podhalan, w Chicago, IL.

Po posiedzeniu będziemy robili zbiorowe zdjęcie, które będzie zamieszczone w Pamiętniku 20 Sejm Z.P.P.A.

Prosimy wszystkich członków, którzy mają stroje góralskie, aby ze sobą przywieźli, a kto stroi nie ma, proszony jest od kogoś na ten dzień wypożyczyć.

Zapraszamy wszystkich członków Związku Podhalan, aby w strojach góralskich na tę Mszę św. przybyli, jak również ze sztandarami, za co z góry serdecznie dziękujemy.

Po posiedzeniu w ogrodzie Ojców Karmelitów odbędzie się Festyn, znany tu jako "piknik".

Prosimy wszystkich o przybycie.

Za Zarząd:

Ojciec Tomasz Balys, kapelan

Feliks Lesnicki, prezes

### Ustawa o Pomocy Bezdomnym Przekazana Reaganowi

Washington (UPI) — Izba Reprezentantów zatwierdziła w miniony wtorek i przedłożyła prezydentowi Reaganowi do podpisania ustawę w ramach której w ciągu najbliższych dwóch lat rząd federalny będzie musiał przeznaczyć na pomoc dla bezdomnych 1 miliard dolarów.

Ustawa została zatwierdzona przez Izbę stosunkiem głosów 301-115. W ubiegłym tygodniu Senat przyjął ją 65 głosami, przeciwko 8.

**ADWOKAT**  
Mówiący Po Polsku  
**ADAM DĄBEK**  
Testamenty — \$100  
Kupno i sprzedaż domów — od \$300  
Jazda w stanie nietrzeźwym — od \$450  
Rozwody od \$300  
3024 N. Milwaukee  
276-7007 — 227-3268

**GRAND OPENING** THRIFT STORE PROJECT OF THE D.A.V.  
July 9 thru 12, 1987  
3318 Milwaukee Avenue  
(corner Milwaukee and Pulaski)

**WIN A FREE 19 inch COLOR TV**  
Register during the Grand Opening. No purchase necessary. You must be 18 years or older. Winner need not be present at drawing which will be on July 13, 1987.

**FREE GIFT WITH EVERY PURCHASE**  
ALL D.A.V. THRIFT STORES CELEBRATE WITH GRAND OPENING SPECIALS

NEW STORE'S HOURS:  
10 am to 7 p.m. Mon. thru Sat.  
SUNDAYS 11 am to 5 pm

DRAWING ENTRY BLANK  
NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
CITY \_\_\_\_\_  
ZIP \_\_\_\_\_ PHONE \_\_\_\_\_

**WPROWADZAMY**  
**6.25%**  
**"PASSBOOK" KONTO**

... Tylko w Avondale ...

"Avondale Tiered Passbook Account" zostało specjalnie zapoczątkowane dla tych osób, które mają zaoszczędzone większe sumy pieniędzy i które cenią sobie: bezpieczeństwo, płynność gotówki i dogodność w operowaniu swymi oszczędnościami na zwykłych książeczkach oszczędnościowych, zwanych "Passbooks" lecz pragną mieć większy zysk, niż większość instytucji finansowych oferuje.

Balance	Rate as of 7-1-87
\$50,000+	6.25%
\$25,000-49,999	6.00%
\$10,000-24,999	5.75%
\$500-9,999	5.50%
Less than \$500	0.

To: Avondale Federal Savings Bank  
20 N. Clark St., Chicago, IL 60602 lub 2965 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60618

Please open an Avondale Savings Passbook in the following names (Please print) .....

(Jeśli będą podane dwa imiona, uznamy to jako wzajemne prawo do dziedziczenia spadku po śmierci jednej lub drugiej osoby.)

Enclosed is my check in the amount of .....

Address .....

City ..... State ..... Zip ..... Daytime phone .....

Soc. Sec. No. ....

**DZWOŃCIE DZIŚ NA NUMER: 782-6200**  
Członek FSLIC My będziemy z wami jutro.

**AVONDALE**  
FEDERAL SAVINGS BANK

# Krystyna Córka Lavransa

Tom I Wianek

Przez resztę dnia siedziała z babką, a po wieczerzy zaprowadziła staruszkę do łóża. Potem poszła na piętro do swej komory. W ścianie było małe okienko. Krystyna usiadła na skrzyni pod nim; nie miała ochoty się położyć.

Musiła długo czekać. Było już całkiem ciemno, gdy usłyszała lekkie kroki na krytym strychu. Erlend zapukał do drzwi; Krystyna wstała, odsunęła zasuwę i wpuściła go do środka.

Zauważyła, że uciekł się bardzo, gdy zarzuciła mu ramiona na szyję i przygarbniła się do niego.

— Bałem się, że będziesz zła na mnie — rzekł.

— Nie powinnaś się martwić tym grzechem — przemówił po chwili. — Nie jest to znów tak wielki grzech. Prawo Boga inne tu jest niż prawo ludzkie. Gunnulf, mój brat, wyłożył mi to kiedyś: gdy dwoje ludzi na zawsze przysięga sobie wierność, a potem oddają się sobie, wówczas są poślubieni przed Bogiem i nie mogą być zwolnieni z tych ślubów bez wielkiego grzechu. Mogę ci powiedzieć to słowo po łacinie, gdy mi wpadnie do głowy — znałem je przecież dawniej.

Krystyna zastanawiała się nad tym, z jakiego powodu brat Erlenda to powiedział, lecz odepchnęła od siebie uporczywą trwogę, że może zostało to powiedziane z powodu innej jakiejś kobiety, i usiłowała znaleźć pociechę w jego słowach.

Siedzieli obok siebie na skrzyni, Erlend objął Krystynę ramieniem, a ona czuła się spokojna i bezpieczna. U jego boku było jedyne miejsce, gdzie mogła się ukryć.

Od czasu do czasu opowiadał Erlend wiele i z humorem — potem znów długo siedział w milczeniu i pieścił ją tylko. Nie zdając sobie z tego wcale sprawy, wybierała Krystyna z wszystkiego, co mówił, najdrobniejsze szczegóły, które go upiększały, czyniły droższym i zmniejszały jego winę w tym, co o nim wiedziała, a co nie było dobre.

Ojciec Erlenda, pan Mikołaj, był tak stary, gdy mu się urodziły dzieci, że nie miał ani cierpliwości, ani możliwości po temu, by je wychowywać; obaj synowie wyrosli w domu pana Baarda syna Piotra na Hestnaes. Erlend nie miał innego rodzeństwa prócz młodszego od siebie brata Gunnulfa, był on księdzem w kościele katedralnym w Nidaros.

— Jego miłuję najbardziej z wszystkich ludzi oprócz ciebie.

Krystyna zapytała, czy brat jest do niego podobny, ale Erlend roześmiał się; są zupełnie do siebie niepodobni zarówno zewnętrznie, jak wewnętrznie. Obecnie Gunnulf bawił za granicą i studiował — już trzeci rok był nieobecny, ale dwa razy przysłał listy do domu, ostatnio zeszłego roku, gdy miał odjeżdżać z kościoła świętej Genowefy i udać się do Rzymu. — „Ucieszy się bardzo, gdy wróci i zastanie mnie żonatym” — dodał Erlend.

Potem mówili o wielkiej spuściźnie, którą odziedziczył po swych rodzicach. Krystyna zauważyła, że niedokładnie orientował się w tych sprawach. Ona wiedziała niejedno o zakupie włości przez ojca. Erlend w innym kierunku prowadził swe sprawy, sprzedawał i rozpraszał, zaprzepaszczał i zastawiał dobra, najwięcej w latach ostatnich, gdy chciał się rozstać ze swą nalożnicą i mniemał, że jego zły tryb życia pójdzie wkrótce w zapomnienie i krewni mu dopomogą. Łudził się, że w końcu może zostanie mianowany królewskim wójtem nad połową okręgu Orkdöla, jak jego ojciec.

— Lecz teraz naprawdę nie wiem, jaki to wszystko weźmie obrót — rzekł. — Być może, że osiadę na małym dworze górskim jak Björn syn Gunnara i będę musiał wnosić gnój na własnych plecach niczym pacholkiwie w dawnych czasach, bo nie będę miał konia.

— Bóg niech będzie z tobą — rzekła Krystyna śmiejąc się. — Muszę więc przyjść do ciebie, sądzę bowiem, że rozumiem się lepiej na gospodarstwie aniżeli ty.

— Kosza z gnojem jeszcze chyba nie wynosiła — rzekł i znów się roześmiał.

— Nie, ale widziałam, jak rozrzucają gnój po polach, a ziarno siałam w domu co rok. Mój ojciec zwykł był sam uprawiać najbliższe leżące pole i potem mnie kazał obsiewać pierwszy żagon, gdyż miałam przynieść szczęście. — Wspomnienie to zabolalo ją, rzekła więc gwałtownie: — I musisz mieć żonę, aby ci piekła, warzyła piwo i prała twoją jedyną koszulę, i doła — musisz pożyczyc jedną albo dwie krowy od bogatego chłopca w sąsiedztwie.

— Och, Bogu dzięki, że cię znów widzę roześmianą — powiedział Erlend i podniósł ją tak, że jak dziecko leżała w jego ramionach.

Przez następnych sześć nocy, aż do powrotu Aasmunda, bywał Erlend co wieczór na poddaszu u Krystyny.

W ostatnią noc zdawał się być tak samo nieszczęśliwy jak ona; powtarzał wiele razy, że ani dnia dłużej, niż konieczność tego wymaga, nie będą rozdzieleni. W końcu szepnął cichutko:

— Gdyby nieszczęście chciało, nie będę mógł powrócić przed zimą do Oslo — a wydarzyłoby się, że potrzebowałabys przyjacielskiej pomocy — wówczas zwróc się spokojnie do siry Jona z Gardarud, jesteśmy zaprzyjaźnieni od dziecka, a także możesz z pewnością liczyć na Munana syna Baarda.

Krystyna zdołała jedynie skinąć głową. Pojęła, że Erlend mówił o tej samej rzeczy, o której ona każdego dnia myślała, ale dokładniej niczego nie nazwała. Milczała przeto nie chcąc okazać jak ciężko jej na sercu.

Kiedy indziej odchodził od niej po zapadnięciu nocy, tego wieczoru prosił serdecznie, by mu pozwoliła na chwilę położyć się obok siebie. Krystyna lękała się, lecz Erlend rzekł:

— Bądź pewna, że potrafię wystąpić, jeśli mnie znajdą w twej komorze. — Sama chciała też bardzo zatrzymać go jeszcze przy sobie, zresztą nie mogła mu niczego odmówić.

Bała się jednak, że zaśpią. Siedziała przeto większą część nocy oparta o wezgłowie łóża, od czasu do czasu drzemała, nie zawsze wiedziała, czy Erlend ją właśnie pieści, czy też śni się jej to tylko. Rękę trzymała na jego piersiach w miejscu, gdzie czuła bicie serca, a twarz zwróciła ku oknu, by móc widzieć świt.

Wreszcie przyszła chwila, że musiała go zbudzić. Narzuciła na siebie okrycie i wyszła z nim na ganek — zsunął się w dół po belkowaniu z tej strony domu, którą osłaniało inne domostwo. Potem zniknął za węglem. Krystyna wróciła do izby i weszła do łóża; teraz pofolgowała sobie zupełnie i płakała po raz pierwszy, odkąd oddała się Erlendowi.

# Festival Polonaise

SPEND A WEEKEND IN THE OLD WORLD AT CHICAGO'S LAKEFRONT POLISH FEST

## Najważniejsze Informacje Na Temat Festiwalu Polskiego

W Dniach 24, 25 i 26 Lipca w Olive Park Nad Jeziorem

W piątek 24, sobotę 25 i niedzielę 26 lipca br., jak w roku ubiegłym Wydział Illinois Kongresu Polonii Amerykańskiej, urządza w Olive parku Festiwal Polski pod hasłem "dla każdego, coś milego".

Ta, zaplanowana na szeroką skalę impreza, wymaga wiele wysiłku i pomocy ludzi chętnych, nie tylko delegatów do Wydziału, ale i członków reprezentowanych w Kongresie organizacji. Sukces bowiem Festiwalu jest konieczny tak ze względów prestiżowych jak i finansowych, gdyż stojące przed Kongresem zadania wymagają odpowiednich środków materialnych.

Chętnych do pracy prosimy o tel.: 631-3300.

**Położenie.** Dziesięcioakrowy Olive park leży w samym środku Chicago, zaraz obok Navy Pier nad jeziorem Michigan, w miejscu, gdzie Grand Ave. dochodzi do jeziora. Jest więc dostępny tak z północnej, jak i południowej strony miasta. O ułatwieniach komunikacyjnych nastąpi oddzielne zawiadomienie.

Wstęp do parku będzie kosztował 5 dolarów za każdy dzień z wyjątkiem dzieci poniżej lat 12 i częściowo emerytów, o czym później. W ramach wstępu, na publiczność w parku będą oczekiwały rozrywki i atrakcje, zmieniające się we wszystkie trzy dni trwania festiwalu.

Będą tam występowały zespoły taneczne, zespoły muzyczne, orkiestry i wybitni soliści. Będzie też wiele okazji do tańca polki, tańca klasycznego czy nowoczesnego przy dźwiękach ulubionej orkiestry. Park będzie otwarty dla publiczności w piątek i sobotę od południa do 10 wieczorem, a w niedzielę od 10 rano do 9 wieczorem. Oficjalne otwarcie festiwalu nastąpi w piątek 24 lipca o godz. 3 po południu.

Msza św. Żeby obowiązek wysłuchania mszy św. nie przeszkadzał komu w spędzeniu całej niedzieli nad jeziorem na świeżym powietrzu, w niedzielę 26 lipca park będzie otwarty od godziny 10 rano, a o godzinie 11 przed południem zostanie na gruntach parku dla wiernych odprawiona msza św. z kazaniem w języku polskim.

Dzieci w wieku do lat 12 w towarzystwie dorosłych, będą miały bezpłatny wstęp do parku o każdej godzinie przez wszystkie 3 dni festiwalu.

W specjalnym miejscu dzieci będą zabawiane przez kłownów, magika, malarza, malującego na noskach dzieci kwiatki i specjalistę, uczącego dzieci robienia z okrągłych balonów czworonożnych zwierzątek itp., oraz projektami filmów dla dzieci. Pod dostatkami też będzie, ulubionych przez dzieci (płatnych) smakołyków. W tych warunkach park w czasie festiwalu będzie idealnym miejscem dla spędzenia czasu świątecznego przez rodziny wielodzietne.

Emeryci (senior citizens), nie zostali przez Komitet zapomnieni, bo w piątek 24 lipca od czasu otwarcia parku do godz. 4:30 po południu będą mieli wstęp bezpłatny. Ale w piątek po godz. 4:30 oraz w sobotę i niedzielę 5 dolarowy wstęp będzie ich obowiązywał. Dla emerytów będzie też zorganizowane bezpłatne "bingo" z nagrodami, oraz może czarterowe autobusy do parku.

Wybór Królowej czy jak kto woli "Miss Polonaise" odbędzie się w niedzielę 26 lipca o godz. 2 po południu. Jako kandydatki mogą się zgłaszać panny polskiego pochodzenia w wielu 18 do 30 lat życia. Muszą one być obywatelkami U.S., lub mieć prawo stałego pobytu w Ameryce. Przewidziane są wartościowe nagrody. Skład sędziów będzie ogłoszony podczas festiwalu.

Zgłoszenia przyjmuje w języku angielskim przewodnicząca Komitetu Wyboru, Elżbieta Pucińska nr. tel.: 763-1195. Bliższych informacji w tej sprawie udziela biuro Wydziału KPA nr. tel.: 631-3300.

Wielki pisarz polski Henryk Sienkiewicz powiedział, że jak się Polka uda Panu Bogu to kłękajcie narody. A wśród nas takich udanych Polek jest wiele. Stwórzmy więc problem dla jury konkursu i pokażmy im tyle pięknych i atrakcyjnych Polek, kandydatek na królową, żeby mieli naprawdę kłopot komu przyznać pierwsze miejsce.

Akracje i Rozrywki, dla osób dorosłych, a specjalnie dla tych, którzy lubią tańczyć. Do tańca przegrupują będą grupy rockowe: The Buckingham, The Romanticks i grupa Rare Earth oraz zespół z Polki Combi, a do tańca salonowego orkiestra Davida Romaine. Tańczącym polki będzie przygrywać 7 najlepszych tego typu zespołów i tak:

w piątek polki grać będą: The 47 Street Cocertina Band, The Music Co., oraz Lenny Gomulka and His Chicago Push;

w sobotę: Lenny Gomulka and His Chicago Push, Li'l Richard i Chi-Town Express;

w niedzielę natomiast polki do tańca grać będą: Jimmy Mieszala and His Music Explosion i Chicago's Milwaukee Ave.

Są robione starania, by w sobotę dostarczeniem zespoły, grające polki, połączyć na jeden występ, który by objął 100 wykonawców i wtedy dopiero przeprowadzić zaplanowany Konkurs Polki. Coś, czego jeszcze nie było.

W czasie Festiwalu 5 polskich grup tanecznych wystąpi z polskimi tańcami, a mianowicie: Polonez, Rzeszowiacy, Lechici, Wesoły Lud i Podhalanie.

Festiwal będzie też okazją do pokazania i usłyszenia polskich talentów i solistów z Polski i Ameryki, a więc wystąpi: Waldemar Kococh — piosenkarz, Ryszard i Barbara Dennis Krzyżanowscy — aktorzy, Halina Frąckowiak — śpiewaczka z Polski, Michał Urbaniak, światowej sławy skrzypki jazzowy, Joanna Turska, wspaniała flecistka oraz Władysław Dargiel, harmonista, pianista i piosenkarz.

Jak z tego widać każdy, obecny na Festiwalu, będzie mógł spędzić przyjemnie popołudnie i wieczór według własnego gustu, a 5 dolarów za wstęp nikogo nie zrujnuje ani nie wzbogaci — a dla Kongresu Polonii ziarno do ziarnka, a zbierze się miarka.

Jest jeszcze jedno zagadnienie, związane z zapowiadaną imprezą, które powinno zainteresować osoby z najnowszej emigracji. Każde bowiem takie zbiorowisko ludzi, z reguły życzliwych, z którymi się można swobodnie porozumieć daje zawsze szansę zdobycia ważnych życiowych informacji na temat legalizacji pobytu w Stanach, pracy, mieszkania itp. To jest na prawdę szansa, a kosztą są wszędzie. Nawet, idąc do znajomych na "darmowy" picnie, wypada pani domu przynieść jakieś kwiatki, czy panu domu jakiś alkohol, a wszystko to kosztuje.

Ojciec Święty, kiedy był u nas powiedział, że Chicago, co do liczby zamieszkujących je Polaków, jest drugim po Warszawie miastem na świecie. A urzędowe statystyki podają, że miasto Chicago łącznie z przedmieściami, stanowi największe skupisko Amerykanów polskiego pochodzenia w Stanach Zjednoczonych.

Cała więc Polonia, bez względu na to, kto kiedy i jak znalazł się w Ameryce, powinna odłożyć swe kłopoty na bok i przyjść z rodzinami i przyjaciółmi do Olive parku na polski Festiwal, by się zabawiać i spędzić choć jedno z trzech popołudni na świeżym powietrzu wśród życzliwych ludzi.

Jesteśmy bowiem wszyscy dziećmi tej samej Matki Polskiej.

S.L.

## Czy Koniec Wojny Włoskich Mafii?

Regio Calabria (Reuter) — Policja włoska aresztowała we wtorek 18 podejrzanych o przynależność do Mafii.

W Regio Calabria, które leży na samym południu, a właściwie w obszarze "włoskiego buta", trwa od 18 miesięcy wojna między dwoma rywalizującymi "rodzinami". Zginęło w niej już ponad 180 osób.

Śmiertelne walki między gangami rozpoczęły się po zamordowaniu szefa klanu, Paolo De Stefanu. Sprawcami jego śmierci byli zapewne członkowie mafii kalabryjskiej — "Ndranghetty" — opanowanej przez klan Condello.



CHICAGO — Sen. Alan Dixon z Illinois (z prawej) oraz sen. Dennis Dekoncini z Arizony na specjalnie zorganizowanej konferencji prasowej w Chicago prezentują różne typy broni skonfiskowane przestępcom w ciągu kilku ostatnich lat. (UPI)

## Ruchoma Stacja Krwiodawstwa

Organizacja LifeSource powstała w styczniu 1987 roku i zajmuje się dostarczaniem zapasów krwi dla pacjentów 62 szpitali z terenu metropolii chicagoskiej.

LifeSource zwraca się do wszystkich osób w wieku od 17 do 65 lat o honorowe oddawanie krwi. W tym celu oprócz już istniejących ośrodków zostanie krwiodawcom oddana do użytku ruchoma stacja krwiodawstwa (bloodmobile).

Stacja ta umieszczona przy Richard J. Daley Center Plaza u zbiegu Clark St. i Dearborn St. Czynna będzie w każdy wtorek począwszy od 7 lipca do 4 sierpnia w godzinach od 10 rano do 4 po poł.

Wszelkich informacji na temat innych ośrodków krwiodawstwa uzyskać można dzwoniąc na nr. tel. 298-9660.

Zostań honorowym krwiodawcą!

## Komunikat Szkoły im. St. Cholewińskiego

Kierownictwo szkoły i Komitet Rodzicielski zawiadamia zainteresowanych, że Polska Szkoła im. ks. St. Cholewińskiego mieszcząca się przy Parafii św. Józefa przy 4800 S. Paulina została przeniesiona do Parafii św. Turibiusza przy 5646 S. Karlov Str.

Po dalsze informacje proszę dzwonić na nr. tel. 582-6021 lub 735-3060.

Z. Marusarz — kier. szkoły

## Zapraszamy Na Wielki Piknik w Ogrodzie

Komitet Parafii Słowa Bożego Polskiego Narodowego Kościoła Katolickiego w Chicago przy 3842 West 57-th Street uprzejmie zawiadamia całą Polonię, iż dnia 12-go lipca 1987 roku odbędzie się Wielki Piknik Ogrodowy przy Kościele Parafialnym.

O godz. 10:30 Msza św., w języku polskim, którą odprawi ks. Józef Brzęk, proboszcz parafii Słowa Bożego. O godz. 12-tej w południe obiad w Sali Parafialnej. Cena biletów na obiad \$5.000 od osoby.

Zabawa taneczna, gry i rozrywki w ogrodzie od godz. 2-jej po południu do godz. 6-tej wieczorem. Wstęp do ogrodu wolny.

W czasie Pikniku będą sprzedawane przekąski i napoje. Serdecznie zapraszamy na wspólną zabawę i rozrywkę.

Rezerwacje na obiad prosimy dokonać do dnia 9-go lipca telefonując na plebanie, nr. tel. 735-6485.

## Gielda Numizmatyczna

W niedzielę, 12-go lipca w Learning Tower YMCA przy 6300 W. Touhy odbędzie się giełda numizmatyczna. Wystawa rozpocznie się o godz. 10 rano i trwać będzie do 4 po poł.

Na miejscu 18 ekspertów będzie dokonywać wyceny i identyfikacji przedstawionych monet, medali, banknotów itp.

Wstęp bezpłatny. Wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy.

## Zapraszamy Na Festiwal w Ogrodzie

Pod patronatem St. Joseph Home of Chicago w niedzielę, 12 lipca odbędzie się Festiwal w Ogrodzie (Garden Festival), który trwać będzie od 1 po poł. do 6 wiecz.

Przewidziano losowanie loterii, występy muzyczne oraz wiele innych atrakcji. Impreza odbędzie się przy 2650 N. Ridgeway Ave.

Wszystkich serdecznie zapraszamy.

## Komunikat Skarbu Narodowego

Powiadamy, że miesięczne zebranie Komitetu Skarbu Narodowego R.P., na stan Illinois odbędzie się w piątek, 10 lipca o godz. 7:30 wiecz., w sali Plac. 90 SWAP przy 6005 W. Irving Park Rd.

Prosimy o punktualne przybycie. Jednocześnie apelujemy gorąco do całej partyotycznej Polonii o finansowe popieranie Skarbu Narodowego, a tym samym legalnego Rządu Polskiego na emigracji.

Czeki prosimy wystawiać na Polish National Relief Fund i przesyłać na adres: Mr. William Morka, sekretarz finansowy c/o SWAP Post 90, 6005 W. Irving Park Rd., Chicago, ILL. 60634. Każdy grosz się liczy.

W. Mieczyski — prez. S. Jaworski — sekr. gen.

## Zebranie Oddz. Gdańsk Ligi Morskiej

Zebranie Oddz. Gdańsk Nr. 50, Ligi Morskiej, odbędzie się w środę, 15 lipca o godz. 7 wiecz., w sali Dor Podys Post., przy 1818 W. 50th St. Wszyscy członkowie są proszeni na zebranie w sprawach sejmowych. Prosimy wszystkich o przybycie.

H. Pukala — prezes S. Wierkus — sekr.

## Sowiecki Dysydemt Pozbawiony Obywatelstwa ZSSR

Moskwa (Reuter) — Dysydemt sowiecki, psychiatra Anatoly Koryagin, któremu w ub. roku zezwolono na emigrację do Szwajcarii, po 6 latach więzienia i obozów pracy, został pozbawiony obywatelstwa ZSSR.

Decyzję tę podjęto na posiedzeniu Rady Najwyższej Zw. Sowieckiego, które odbyło się 11 czerwca br. Uzasadniono ją "lekceważeniem prestiżu ojczyzny i dobrego imienia obywatelstwa ZSSR."

48-letni Koryagin odegrał jedną z głównych ról w ruchu dysydemckim w latach siedemdziesiątych. Aresztowano go w lutym 1981 roku, kiedy przedstawił dokumenty świadczące o psychicznym zdrowiu dysydemtów, skazanych na pobyt w klinikach dla psychicznie chorych. Okarżenie zarzucało mu "antysowiecką propagandę."

Z więzienia wypuszczono go w lutym ub. roku. Dwa miesiące później Koryagin wyjechał do Szwajcarii. Zaraz po przyjeździe oświadczył, iż będzie kontynuował swą walkę przeciw "bolszewickiemu terrorowi."

## Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

### Piknik Stowarzyszenia Dobroczyńności Przy ZNP

Wiceprezesa ZNP i prezesa Stowarzyszenia Dobroczyńności przy ZNP Helena Szymanowicz serdecznie wszystkich zaprasza na tradycyjną już wycieczkę, do Obozu Młodzieżowego Okręgów 12 i 13 ZNP w Yorkville, Illinois. Wycieczka — tzw. piknik, odbędzie się w czwartek, 23 lipca.

Będziemy mogli wspólnie spędzić mile dzień na łonie natury. Wiemy, jak piękne są tereny Obozu Młodzieżowego, z dala od zgiełku miasta, na świeżym powietrzu.

Dla wszystkich uczestników "Pikniku," przygotowany będzie wyśmienity obiad i kolacja, oraz szereg niespodzianek. Dla wygody, organizatorzy postarali się, o to, by można było dojechać do Obozu autobusem, pozostawiając prowadzenie samochodu kierowcy, poświęcając ten czas na przyjemny wypoczynek w komfortowym, ochładzającym autobusie.

Osoby mieszkające w północnych dzielnicach miasta będą mogły wsiąść do autobusu na parking przy kościele św. Jacka (3636 W. George Street), o godz. 9 rano (punktualnie), natomiast te, które mieszkają w południowych dzielnicach — przy domu Podhalan 4808 S. Archer Ave. Na obu parkingach można będzie zostawić własne samochody. Autobus sprzed Domu

### Z Klubu Marynarskiego Morskie Oko

W niedzielę, 12 lipca Klub Marynarski Morskie Oko urządza pielgrzymkę do klasztoru Ojców Salwatorianów w Gary Ind., na nabożeństwo do Matki Boskiej Fatimskiej. Odjazd z 48th St. i Western Ave., o godz. 11:30 rano, z 47th St. i Wolcott St. o 11:35 rano.

Bilety po \$6 od osoby. Po rezerwacji dzwonić można do p. Białek na nr. tel. 434-1388.

M. Białek — koresp.

### Kącik Stowarzyszenia Samopomocy

Osoby załatwiające jakiegokolwiek sprawę z Urzędem Imigracyjnym muszą w razie zmiany adresu natychmiast zawiadomić o tym Urząd. Należy również pamiętać o umieszczeniu swojego nazwiska na skrzynce pocztowej, gdyż listonosz nie zostawi listu o ile brak nazwiska.

Z uwagi na sezon letni od 1 lipca do 31 sierpnia br., nie będzie dyżurów we wtorki i czwartki, pozostaną tylko dyżury w każdą sobotę od godz. 5 do 8.

### Aukcja Rzeczy Zagubionych

Departament Policji w Chicago w sobotę, 11 lipca o godz. 10 rano organizuje aukcję rzeczy znalezionych i skradzionych. Aukcja odbędzie się w Chicago Midway Airport Inn przy 5400 S. Cicero Ave.

Ofiary kradzieży lub włamań mogą rzeczy przeznaczone do sprzedaży oglądać w piątek, 10 lipca od 2 do 4 po poł. i w sobotę, 11 lipca od 8:30 do 10 rano. W przypadku rozpoznania skradzionego przedmiotu będzie on zwrócony prawowitemu właścicielowi. Zainteresowanych zapraszamy.

### "TASTE OF HOT SPRINGS"

zapraszamy na wycieczkę do HOT SPRINGS, ARK.

uzdrowiska z gorącymi kąpielami

16-20 LIPCA

ochładzającym autobusem

Mamy jeszcze kilka miejsc

LUB

PIELGRZYMKĘ DO

AMERYKAŃSKIEJ

CZĘSTOCHOWY

14-17 SIERPNIA

na święto Matki Boskiej Zielnej i Święto Żołnierza

Po informacji i rezerwacji prosimy dzwonić do:

**REDYK TRAVEL**

4302 W. 55th St. Chicago, IL 60632 585-2734

Podhalan odjedzie punktualnie o godz. 9:45 rano.

Całkowity koszt wycieczki — pikniku wynosi \$14 od osoby. Włączone w to są: obiad i kolacja — po \$8 od osoby i przejazd autobusem w obie strony za \$6 od osoby.

Prosimy o szybkie rezerwowanie miejsc. Zgłoszenia telefoniczne należy kierować do biura wiceprezesa ZNP Heleny Szymanowicz w godzinach urzędowania na nr. 286-0500.

Jeśli zdecyduje się ktoś pojechać własnym samochodem, biuro wiceprezesa chętnie udzieli informacji na temat lepszego dojazdu do Obozu.

Serdecznie wszystkich na tę wycieczkę-piknik zapraszają organizatorzy ze Stowarzyszenia Dobroczyńności.

Helena Szymanowicz — prezeska

### Ważne Zebranie Okręgu XIII-go Z.N.P.

Zawiadamiamy wszystkie Grupy i Gminy, należące do Okręgu 13-go Z.N.P., że odbędzie się ważne posiedzenie, aby załatwić wiele spraw organizacyjnych. Zbieramy się w poniedziałek 13-go lipca b.r. o godz. 8-jej wieczorem. Prosimy Prezesów o punktualność.

Miejscem zebrania jest nasz Dom Młodzieżowy Okręgu XIII-go ZNP. Pod adresem 6038 North Cicero ave, tuż obok gmachu Związku Narodowego Polskiego.

Z bratnim pozdrowieniem

Stanley Sciblo — komisarz

Kazimiera Pytel — komisarka

Dr. Edward Rożański — sekretarz

### Wiec Wyborczy Gminy 128

Zawiadamiamy wszystkich delegatów Gminy 128, że wiec wyborczy Gminy 128 odbędzie się w czwartek, 9 lipca, o godzinie 7:30 wieczorem, przy 5055 West Agatite (róg Montrose i Milwaukee).

Prosimy o punktualne przybycie.

Zarząd Gminy

### Radiowy Magazyn Kulturalny PNA 1490 AM

"Radiowy Magazyn Kulturalny" — redagowany i prowadzony przez Wojciecha Wierzewskiego — oferuje nowy program co sobotę od g. 5 po poł. do 6:30, następnie powtarzany jest we wtorki i piątki wieczór, od 10 do 11.

Magazyn składa się z trzech półgodzinnych programów: Kalejdoskop (przegląd bieżących wydarzeń kulturalnych w Chicago), Almanach Polonii (rozmowy, wywiady, komentarze do spraw aktualnych) oraz tradycji i kultury (historia, polityka, tradycje Polonii).

W najbliższym programie Radiowego Magazynu Kulturalnego usłyszysz Państwo:

wywiad z prezesem A. Mazewskim na temat nadchodzącego 40 Sejmu ZNP w Chicago, recenzje i komentarze na temat ostatnich wydarzeń kulturalnych w Chicago (w tym — "film tygodnia" — omówienie "The Untouchables" — sensacji sezonu), gawędę historyczną Ivo Pogonowskiego o pradziejach państwa polskiego, relacje Jana Karskiego z jego spotkania z prez. Rooseveltem w ramach misji wojennych, a także kolejny dźwiękowy fragment "Pana Tadeusza" Adama Mickiewicza, w nagraniu czołowych aktorów scen polskich.

Nowością Radiowego Magazynu Kulturalnego PNA będzie segment Zbliżenia, który pojawiać się będzie co jakiś czas, przynosząc audycje poświęcone jednej postaci lub ważnemu zjawisku współczesnej kultury amerykańskiej.

Premierowy program poświęcony będzie twórczości George'a Gershwin, wybitnego i b. popularnego kompozytora zarówno nowej muzyki symfonicznej, jak i melodyjnych przebojów — z okazji 50 rocznicy jego śmierci.

W następnym tygodniu odbędzie się premiera Polskiego Sezamu, który przyniesie podobne sylwetki i prezentacje ludzi i zjawisk współczesnej kultury polskiej.

Zapraszamy wszystkich do słuchania "Radiowego Magazynu Kulturalnego PNA" w soboty, a także słuchania powtórnego programu we wtorki i piątki następnego tygodnia.

**Dziennik Związkowy**  
(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois  
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.

POLISH DAILY ZGODA



**ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes**  
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

**ANTONI SZPLIT, Zarządca**

**ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny**

**MACIEJ WIERZYŃSKI—Zastępca Redaktora Naczelnego; JAROSŁAW CHOŁODECKI, ELŻBIETA URBAŃSKA,**

**ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK, ELŻBIETA GLINKA I ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor**

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146

Telefon wszystkich biur 286-0141. Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

**WARUNKI PRENUMERATY**

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE		DO INNYCH KRAJÓW:	
Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie	Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$52.00	Rocznie (1 yr.) \$26.00	Rocznie (1 yr.) \$75.00	Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półroc. (6 mos.) 32.00	Półroc. (6 mos.) 17.00	Półroc. (6 mos.) 50.00	Półroc. (6 mos.) 21.00
Kwartał. (3 mos.) 22.00	Kwartał. (3 mos.) 12.00		

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Codzienny (Single Daily Copy) . . . 35¢  
W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) . . . 50¢

# Tajność i Jawność

"Myślę, że jest bardzo ważne aby Amerykanie zrozumieli, że ten naród jest narażony na ryzyko i żyje w niebezpiecznym świecie. Myślę również, że te przesłuchania nie powinny prowadzić do wniosku, że ten kraj nie może i nie powinien prowadzić tajnych operacji za granicą. Z samej swojej istoty tajne operacje są kłamstwem. Są one wielkim zwiędzeniem, myśleniem . . . Robimy wszystko co możliwe aby zwiędzić przeciwnika, zataić nasze intencje, ukryć nasze działania." Te słowa wypowiedział pułkownik North w pierwszym dniu przesłuchania przez komisję kongresową. Były one częścią tego co były pracownik Rady Bezpieczeństwa Narodowego określił jako prawdę, która bywa czasami bardzo nieprzyjemna.

Ta nieprzyjemna prawda polega na tym, że kraj, którego najwyższym ideałem w życiu publicznym jest jawność, publiczna kontrola poczynania władzy i przestrzeganie prawa, musi odwoływać się do sposobów, chwytów i metod, przeczących tym ideałom.

Ameryka bardzo długo wzbierała się przed prowadzeniem tajnych operacji politycznych w czasach pokojowych. Powołanie do życia CIA nastąpiło dopiero po II wojnie światowej i było odpowiedzią na zagrożenie sowieckie, które stało się szczególnie wyraziste po zamachu lotowym w Czechosłowacji w 1948 roku. W zachodniej Europie silne partie komunistyczne były, jak się wówczas zdawało, o krok od przejęcia władzy. Stany Zjednoczone odpowiadały na to zagrożenie na dwóch poziomach. Na poziomie jawnym przez ogłoszenie planu Marshalla, dającego Europie pomoc gospodarczą i na poziomie tajnym przez sporządzenie odpowiednich dyrektyw Rady Bezpieczeństwa Narodowego. Dyrektywy te zalecały prowadzenie tajnych akcji za granicą, w tym: "propagandy, walki ekonomicznej, bezpośrednich akcji zapobiegawczych, w tym sabotażu i antysabotażu, akcji wywrotowych przeciw wrogim państwom, włączając w to pomoc dla ugrupowań podziemnych, partyzantki i grup wyzwolenieńczych działających na uchodźstwie . . ." Dokument, z którego pochodzą powyższe zalecenia stwierdzał dalej, że operacje te powinny być planowe tak aby: "odpowiedzialność za nie, ze strony rządu Stanów Zjednoczonych, nie była widoczna, i w przypadku zdemaskowania, rząd Stanów Zjednoczonych mógł się, w sposób wiarygodny, od tej odpowiedzialności odciąć".

W ten sposób Stany Zjednoczone wkroczyły w epokę, w której dylemat godzenia tajnych operacji politycznych z zasadami otwartego życia politycznego będzie trzeba rozstrzygać co kilka lat, wciągać na nowo, choć nie zawsze w tak dramatycznych okolicznościach jak te, które towarzyszą aferze Irangate i zeznaniom pułkownika Northa.

Tajne operacje mają bowiem to do siebie, że prędzej czy później stają się znane, ale oburzenie budzą tylko wtedy jeśli się nie powiodą. W tych właśnie sprawach, wyraźniej niż gdziekolwiek, potwierdza się gorzka zasada, że zwycięzców się nie sędzi. Wyobraźmy sobie, że w wyniku sprzedaży broni do Iranu uwolnieni zostają wszyscy zakładnicy. Czy znalazłby się wówczas ktoś, kto miałby odwagę kwestionować sensowność całego przedsięwzięcia? Pułkownik North dostałby kolejny medal, a liberalni publicyści, dziś krytykujący niedołęstwo administracji mieliby powody do chwaleń pokojowych sposobów rozstrzygnięcia konfliktów, nawet jeśli stroną w konflikcie są terroryści.

Cóż, kiedy tym razem nie powiodło się. A nie zawsze było tak źle. Pierwsza tajna operacja CIA udała się świetnie. W 1950 roku z, pomocą amerykańską Chrześcijańska Demokracja we Włoszech pokonała w wyborach Partię Komunistyczną. Żaden przeciwnik płk. Northa nie próbuje nawet wyobrazić sobie jak świat dzisiejszy mógłby wyglądać gdyby w Rzymie rządili komuniści.

W sierpniu 1953 roku, po tygodniu zamieszek na ulicach Teheranu premier Iranu Mossadek, który znacjonalizował przemysł naftowy oddał władzę generałowi Zahedi. W trzy dni później szach powrócił na tron. W swoim pałacu w parę

dni potem, szach wznosił toast na cześć Kermitta Roosevelta, szefa CIA na Bliskim Wschodzie i w Afryce, człowieka, który doprowadził do upadku Mossadeka. Szach zwrócił się do Roosevelta z emfazą, ale nie bez poczucia realizmu: "Swoj tron zawdzięczam Bogu, narodowi i tobie."

Od tamtych czasów trudniej już o znalezienie przykładów podobnej sprawności tajnych amerykańskich operacji. Najgroźniejszą zaś klęską była nieudana inwazja w Zatoce Świń. Po pierwsze nie został dotrzymany podstawowy warunek: udział rządu amerykańskiego w inwazji okazał się nie do zaprzeczenia. Co gorsze, przygotowani w Stanach Zjednoczonych przeciwnicy Castro, ponieśli fatalną porażkę. Prezydent Kennedy miał podobno wykrzyknąć: "Jakże mogłem być tak głupi, że pozwoliłem im rozpocząć atak".

W ostatnich latach ten właśnie przykład poływały jest najchętniej dla zdyskredytowania prób podejmowania tajnych akcji. Najczęściej używany argument wskazuje na niemożliwość utrzymania ich w tajemnicy. W istocie, przecieki z instytucji rządowych stały się w Washingtonie czymś codziennym, a nawet zyskały rodzaj aprobaty, jako polityczny sposób bycia. Na niechęć narażają się raczej ci, którzy odmawiają prasie informacji, niż ci, którzy ujawniają sekrety władzy. Ponadto istnieje niebezpieczeństwo ujawnienia operacji przez kontrahentów zagranicznych, nad którymi Washington nie ma kontroli. Tak właśnie stało się w przypadku "Irangate".

Stosunek społeczeństwa do tajnych akcji zmienia się podobno jak zmieniają się nastroje polityczne. W momentach napięcia nastroj jest mniej moralistyczny. Kiedy wydaje się, że świat uda się urządzić bezpiecznie — a taki nastroj dominuje obecnie — łatwiej o potępienia, które spadają na głowę Northa. Wróćmy więc do jego słów: "Amerykanie nie powinni dojść do przekonania, że można prowadzić politykę bez tajnych operacji." Jeśli tak jest, a North ma zapewne rację, to jakie są uzasadnienia aby akcje takie prowadzić, jakie wynikają z nich niebezpieczeństwa i jak tym niebezpieczeństwom zapobiegać?

Spróbujmy odpowiedzieć kolejno na te pytania. Najprostsza odpowiedź na pierwsze pytanie brzmi: ponieważ inne kraje tak robią, więc Stany Zjednoczone są tym samym usprawiedliwione. Jest to odpowiedź o tyle ułomna, że siła Ameryki polega także na tym, iż broni ona, na polu międzynarodowym, pewnych wartości moralnych. Tych wartości nie można kompromitować przez użycie niewłaściwych środków. Ale co robić kiedy wszyscy inni te wartości depczą? Wielkie mocarstwo nie może pozwolić sobie na naiwność "w groźnym świecie". A zatem uzasadnieniem musi być interes Ameryki, którego w żaden inny sposób, poza działaniami tajnymi, bronić się nie da.

Niebezpieczeństwa tajnych operacji są oczywiste. Wystawiają one na szwank dobre imię Stanów Zjednoczonych, łatwo degenerują się w polityczne awanturnictwo, stają się łatwym polem do nadużyć. Te właśnie elementy podnoszone są najczęściej w przesłuchaniach kongresowych.

Jak się tych niebezpieczeństw wystrzeżać? Wszystkie tego rodzaju przedsięwzięcia muszą być prowadzone przy przestrzeganiu pewnych zasad. Najważniejsza z nich mówi, że nie powinny one być kierowane z Białego Domu. W przypadku ujawnienia, a co gorsze niepowodzenia, obciążają bowiem bezpośrednio autorytet Prezydenta. Otoczenie Prezydenta, jego najbliżsi doradcy nie powinni operacjami kierować, nie mogą bowiem w takim przypadku, zdobyć się na obiektywną ocenę przebiegu operacji i stają się bezużyteczni jako ludzie, którzy mogą ostrzec Prezydenta przed popełnieniem błędów.

Wniosek z tego oczywisty, że operacje tego rodzaju powinny być prowadzone przez wyspecjalizowane służby, nie zaś przez amatorów, nawet najbardziej patriotycznie nastawionych. I to jest chyba jedyna droga, która prowadzi do rozwiązania dylematu: jak godzić demokrację z tajnością.

# INNI PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

## Kuwejt Ustala Politykę US w Zat. Perskiej

(CHICAGO SUN-TIMES)—Gdybyśmy chcieli ustalić coś, co przypominałoby sensowną politykę w Zatoce Perskiej, przede wszystkim pomyślelibyśmy o ochronie własnych interesów a nie interesach obcych państw.

Maleńki Kuwejt oświadczył, że w razie odmowy umieszczenia naszych flag na ich tankowcach zwróci się z taką prośbą do Sowietów. Ten drobny szantaż wystarczył, by administracja Reagana natychmiast wyraziła zgodę, podejmując tym samym ryzyko niewspółmierne duże do ewentualnych korzyści.

Kongres w tej sprawie nie wyrażał ani inteligencji ani odwagi. Jego członkowie, mimo pełnej świadomości ryzyka i pokątnych szeptów na ten temat, nie zrobili nic, w obawie, iż będą oskarżeni o podniesienie sowieckich flag na kuwejckich tankowcach.

Kongres, po tradycyjnych tajnych przesłuchaniach, które dają mu pretekst do udawania, że wie co robi, nie zrobił nic poza wyrażeniem ubolewania. Wyrażanie ubolewania jest zresztą jego mocną stroną, czymś, co w przeciwieństwie do podejmowania decyzji, robi dobrze.

Marszałek Izby Reprezentantów, Jim Wright (D.-Texas) powiedział, że inne nacje powinny przyłączyć się do nas jako współgwarantcy bezpieczeństwa przewozu w Zatoce Perskiej. Nie powiedział jednak, co powinniśmy zrobić, gdyby inne kraje nie zgodziły się robić tego, co robimy my?

Tak więc, krótko po 4 lipca, kilka kuwejckich tankowców wpłynęło na wody zatoki z flagami amerykańskimi, pod eskortą amerykańskich okrętów wojennych. Po drodze znajdują się w zasięgu irańskich rakiet, umieszczonych w cieśninie Ormuz. Najprawdopodobniej nie się nie zdarzy, trzeba jednak przyznać, iż podjęte w celach politycznych ryzyko jest olbrzymie.

Zalogi okrętów US znajdują się praktycznie na polu bitwy.

Zdyskredytowana ujawnieniem sprzedaży broni do Iranu, administracja Reagana usiłuje odzyskać zaufanie, poprzez otwarte opowiedzenie się po stronie Iraku w wojnie iracko-irańskiej. Kuwejt nie tylko utrzymuje bliskie stosunki z Irakiem, lecz będzie następny w kolejności, jeśli Irak przegrza z Iranem.

A my przecież nie chcemy by zagnieździł się tam Rosjanie.

Nie chce tego ani W. Brytania, ani Francja, RFN czy Włochy, choć nie widzimy by spieszyły się z umieszczeniem swoich flag na kuwejckich tankowcach. Irańczykom jest wszystko jedno czyje flagi powiewają na okrętach, do których chcą strzelać, choć to właśnie Iracki byli pierwszymi, którzy zabili amerykańskich marynarzy.

Kilkanaście dni temu irańskie kanonierki uderzyły w tankowce z flagami szwedzką i norweską. My wysyłamy okręt wojenny Missouri plus trzy jednostki eskortowe do wzmocnienia 6 już tam stacjonujących okrętów.

Łącznie, będzie to stanowić nie lada siłę w Zatoce Perskiej. Irańskie kanonierki pewnie nie pokuszają się o zaatakowanie Missouri, lecz irańskie rakiety mogą.

Do licha tej dojdzie 11 kuwejckich tankowców z naszymi flagami, co będzie stanowić dość kuszący cel. Zalogi na jednostkach eskortowych szybko ulegną zmęczeniu i nudzie co obniży ich gotowość bojową.

Ostatecznie może dojść do zaplanowanego lub przypadkowego ataku, bądź dla celów propagandowych, na użytek ayatollaha, bądź też dlatego, że pilot źle odczytał informację z radaru. Znow poniosą śmierć amerykańscy obywatele, broniący zagranicznych tankowców przewożących zagraniczną ropę naftową w większości dla zagranicznych odbiorców.

Zasada wolności na morzu jest stara, znacząca i ważna. Nasze jednostki wojenne pływające po Zatoce Perskiej są dowodem na to, iż mamy dla niej dużo szacunku.

Gdybyśmy eskortowali amerykańskie statki, przypluwające do amerykańskich portów, mielibyśmy pewność, że stwarzamy więcej miejsc pracy dla Amerykanów i że

Jerzy Turowicz

# Jan Paweł II w Ojczyźnie Trudnego Wyzwania

Po raz trzeci Jan Paweł II, z krzywym pasterskim w ręku przemierzył polską ziemię. W ciągu 7 dni odwiedził 9 miast, wygłosił 27 homilii i przemówień. Spotkał się z władzami politycznymi PRL i z Episkopatem. Przemawiał do przedstawicieli duchowieństwa, zakonów i kandydatów do kapłaństwa. Do robotników w Gdańsku, do robotnic w Łodzi, do chłopów w Tarnowie, do ludzi morza w Gdyni. Przemawiał do młodzieży na Westerplatte i na Franciszkańskiej w Krakowie, do przedstawicieli świata nauki w Lublinie, do inteligencji twórczej. Do chorych i do służby zdrowia.

Spotkał się z przedstawicielami Kościołów chrześcijańskich niekatolickich, oraz z grupą przedstawicieli społeczności żydowskiej. Wywniósł na ołtarze Karolinę Kózkówną i bpa Michała Kozala. Udzielił święceń kapłańskich setce diakonów ze wszystkich diecezji kraju, wręczył krzyże misyjne młodym misjonarzom i misjonarkom wyjeżdżającym do krajów Trzeciego Świata, setki dzieci przyjęły z Jego rąk I Komunię świętą. Koronował obrazy Matki Bożej, święcił kamienie węgielne pod nowe świątynie. Odwiedził grób księdza Jerzego Popiełuszki, złożył kwiaty przed pomnikiem poległych stoczniovców w Gdańsku, spotkał się z Lechem Wałęsą i jego rodziną.

Na każdym etapie pielgrzymki witaly Ojca Świętego setki tysięcy i miliony ludzi, zaś ci, którzy nie mogli znaleźć się na Jego trasie, oglądali go w telewizji i słuchali przez radio. Dla nich wszystkich ten tydzień był tygodniem świętym, wyjątkiem z toku normalnego czasu, tygodniem radości, głębokich wzruszeń i przeżyć.

Jana Pawła II podróż przez Polskę była pielgrzymką religijną, podróżą apostołską. Następca Piotra przyjechał do nas, by swoimi braćmi umocnić w wierze. Racją pielgrzymki był Krajowy Kongres Eucharystyczny, który Jan Paweł II zainaugurował w dniu przyjazdu Mszą św. w kościele Wszystkich Świętych na placu Grzybowskim w Warszawie i zamknął, przed odlotem do Rzymu, Mszą św. na placu Defilad przed Pałacem Kultury oraz uroczystą procesją na plac Zamkowy.

Toteż Eucharystia była motywem przewodnim wszystkich niemal homilii Ojca Świętego, stonających razem całość wielkiego orędzia. Jan Paweł II pokazał jak może nikt dotąd w naszym pokoleniu czym jest Eucharystia w życiu chrześcijanina. Eucharystia — sakrament obecności Chrystusa w naszym życiu. Chrystusa, który "do końca nas umiłował." Sakrament, a więc znak miłości Boga do człowieka i człowieka do Boga, a zarazem znak miłości człowieka do człowieka, sakrament tworzący wspólnotę, znak solidarności i braterstwa wszystkich ludzi. Eucharystia — źródło siły i nadziei, źródło chrześcijańskiej tożsamości.

Eucharystia — mówił Jan Paweł II — przywraca poczucie sensu życia ludziom, którzy to poczucie zagubili. Jest źródłem duchowej mocy przeciw rezygnacji, obojętności, zwątpieniu, przeciw pokusie beznadziejności. Co znaczy nadzieja? — pytał Papież. Nie daj się zwyciężyć złu, ale zło dobrem zwyciężaj. Chrześcijanin jest człowiekiem nadziei — mówił Jan Paweł II do młodzieży na Westerplatte. Dla chrześcijanina nigdy sytuacja nie jest beznadziejna. A w trudnej chwili "Pan da siłę swojemu ludowi."

Ale ta nadzieja, której nam dziś tak bardzo potrzeba nie ma swych korzeni tylko w wierze w Opatrzność. Przynależność — mówił Papież — zależy od nas. Od tego kim będziemy, od tego jak ukształtujemy swój charakter i światopogląd, od naszej odwagi, od naszej służby prawdzie, od naszego zaangażowania w przekształcanie rzeczywistości.

odnosi z tego korzyści amerykański handel. Gdybyśmy zapewniali sobie tym znaczące bazy dla naszych okrętów i samolotów całe przedsięwzięcie byłoby może warte ryzyka.

Robimy to jednak dla kuwejckich baronów naftowych i dla naszych konkurentów ekonomicznych, by nie zabrakło im ropy. My podejmujemy ryzyko a oni robią na tym pieniądze. Taki jest ostateczny wynik, gdy amerykańską politykę w Zatoce Perskiej prowadzi Kuwejt.

stości. Od tego, że będziemy chcieli raczej "bardziej być" niż "więcej mieć." Od tego, że będziemy więcej wymagać od siebie, że będziemy mieć odwagę sprzeciwiania się złu, że nie będziemy milczeć, gdy drugiemu dzieje się krzywda.

Zakorzenie nadziei w naszej doczesności, w naszym tu i teraz, to ów horyzontalny wymiar Eucharystii, Eucharystii jako sakramentu solidarności ludzkiej. W orędziu Jana Pawła II wymiar ściśle religijny i wymiar społeczny są nierozłączne. Na skwerze Kościuszki w Gdyni Papież mówił o potrzebie i znaczeniu solidarności międzyludzkiej i międzynarodowej, o konieczności respektowania praw człowieka właśnie w imię tej solidarności, o tym, że słowo solidarność należy do stałego przesłania społecznej nauki Kościoła. O tym, że solidarność ma pierwszeństwo przed walką, a jeśli walka to tylko o życie "bardziej ludzkie." A będzie ono bardziej ludzkie, jeśli będzie się rządzić prawdą, wolnością, sprawiedliwością i miłością.

Orędzie Jana Pawła II miało swoje bezpośrednie odniesienia do konkretnego naszego rzeczywistości społecznej. W Tarnowie, Szczecinie i Gdańsku Papież nawiązywał do porozumień szczecińskich, gdańskich i rzeszowsko-ustrzyckich, mówił o płynących z godności osoby ludzkiej prawach człowieka, o tym, że pokój, tak między narodami jak i wewnątrz, zależy właśnie od poszanowania praw człowieka, od sprawiedliwości (a czymże innym jest sprawiedliwość, jeśli nie poszanowaniem praw człowieka, oddaniem każdemu tego, co się mu należy?).

Nazywając Polskę ojczyzną trudnego wyzwania mówił Jan Paweł II o prawie narodu do suwerenności i podmiotowości, o prawie każdego człowieka, by był podmiotem swego losu, o prawie do uczestnictwa w życiu publicznym w warunkach prawdziwej wolności, o prawie do stowarzyszania się, a w szczególności o prawie ludzi pracy do samorzadnych i niezależnych związków zawodowych, o wolności religijnej i o prawie wyrażania poglądów. Wiele miejsca w papieskim orędziu zajmował problem godności pracy, warunków pracy i tego, co nazwano "pracą nad pracą." Jan Paweł II w swoim orędziu potwierdził słusność idei, którymi żyła znaczna część naszego społeczeństwa w latach 80, naszego stulecia, poświadczając, że idee te są całkowicie zgodne ze społeczną nauką Kościoła.

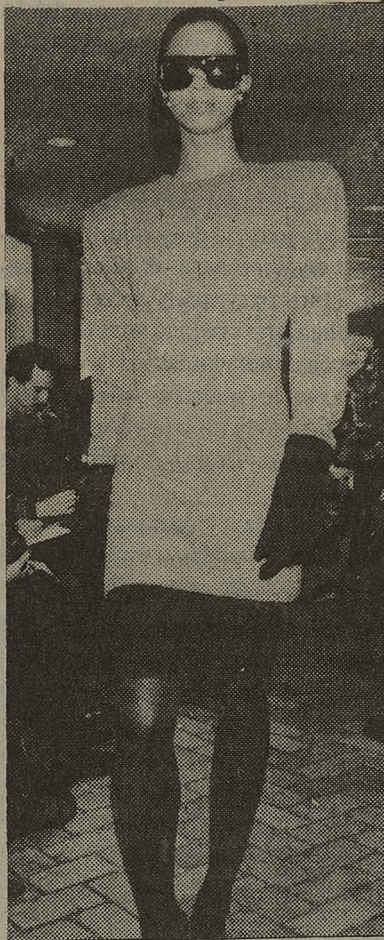
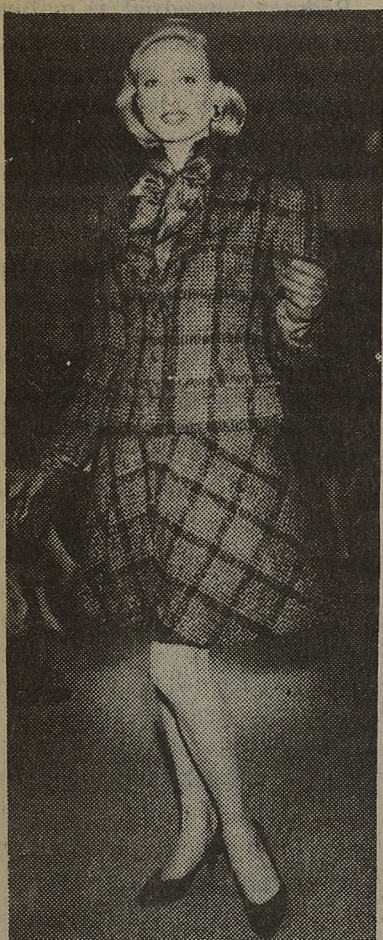
Religijno-społeczne orędzie Jana Pawła II było adresowane przede wszystkim do wspólnoty ludzi wierzących, katolików, w naszym kraju. Ale pośrednio także do każdego w tym kraju człowieka i do całej społeczności, a także do władz państwowych. Orząd Kościoła jako instytucji. Przemawiając do księży biskupów Jan Paweł II powiedział: "Z racji swej misji ewangelicznej i pasterskiej Kościół nie może przestać być sługą takich zadań jak podmiotowość społeczeństwa związana z przestrzeganiem praw osoby ludzkiej. Z tym łączy się ściśle zasada uczestnictwa w stanowieniu o sprawach własnego społeczeństwa, również w zakresie politycznym. (...) Wszystkie te sprawy nie mogą schodzić, z pola uwagi Kościoła, a w szczególności jego pasterzy. Tak jest w różnych krajach świata, tak jest na przykład w wielu krajach Ameryki Łacińskiej — w Polsce nie może być inaczej. Mamy zresztą do tego rodzime dobre tradycje i własne doświadczenia, również na ostatnim etapie dziejów."

Przeżyliśmy ten świąteczny tydzień papieskiej pielgrzymki jako czas głębokich wzruszeń i radości. Ale trzeba by to przeżycie nie pozostało na płaszczyźnie emocji, którą przyciąga trud codzienności. Trzeba, byśmy całe to papieskie orędzie, w którym nie ma słów pustych, sobie przyswoili, przemyśleli, studiowali, byśmy z niego wyciągali wnioski. Eucharystia i orędzie ewangeliczne to są narzędzia naszej przemiany i odnowy, kształtujące nasze postawy i zachowania w życiu indywidualnymi zbiorowym.

Jan Paweł II przeszedł przez Polskę, poruszył cały naród i powrócił do Watykanu. Nasza sytuacja społeczna, ekonomiczna, polityczna jest na pozór — taka sama, jak była przedtem. Choć może tylko w nas. Polska po tej pielgrzymce jest inna. Jan Paweł II odnowił naszą świadomość (Dokończenie na str. 5-6)



# DZIAŁ KOBIEC



Kaszmierowa tunika i mini spódnica, model Glorii Sachs (z prawej), z lewej, kostium jesienny Ornaldo Seasi.

## Pomidory w Kuchni

### Sos Zwykły

1 funt pomidorów, 1 czubata łyżka masła, 1 łyżka mąki, 1/2 szklanki śmietany, sól, cukier i ew. pieprz do smaku.

Pomidory umyć, pokrajać na kawałki, dać do rondla, dodać masło, podlać wodą (1/2 szklanki) i dusić aż pomidory całkiem się rozgotują — przetrzeć przez sito. Do przetartych pomidorów wlać śmietanę dokładnie wymieszaną z mąką, zagotować. Doprawić do smaku solą i cukrem. Ew. dodać szczyptę pieprzu.

Taki sos można podawać do wszelkich klusek i kasz, można zalewać nim jajka na twardo, odgrzać w nim parówki lub każdą kielbasę (wówczas dodamy ziemniaki, a do sosu można dodać trochę przyprawy curry), można go używać do zapiekanki (np. polać nim ułożony na żaroodpornym półmisku ugotowany kalfior, posypać tartym serem i zapiec) itp.

### Kotlety Wieprzowe z Pomidorami

4 kotlety (schabowe lub z chudej szynki), 3-4 łyżki oleju, 1/2 łyżki masła, 1 szklanka białego wina (może być owocowe) 1 funt pomidorów, sól i pieprz do smaku.

Mięso umyć, lekko zbić tłuczkiem. W płaskim garnku rozgrzać oliwę, szybko obsmażyć, kotlety z obydwu stron, lekko posolić i popieprzyć. Dusić przez chwilę pod przykryciem, potem zalać winem i dusić na małym ogniu aż wino wyparuje. Pomidory sparzyć, obrać ze skórki, pokrajać w ćwiartki i gdy wino odparuje, dodać je do kotletów. Posypać wióreczkami masła i dusić pod przykryciem około 1/2 godziny. Podawać z ziemniakami lub ryżem na sypko, a także z zieloną sałatką lub małosolnymi ogórkami.

### Mielone Zraziki w Pomidorach

1 funt mielonego mięsa, 1/2 pęczka natki, 1 ząbek czosnku, 1 uncja tartego ostrego sera, 1 łyżka tartej bułki, 1 jajko, olej i masło (pół na pół) do smarzenia.

Na Sos: 1 cebula, 1/2 ząbka czosnku, olej i masło (jak wyżej), ok. 1

ru. Sos musi być pikantny, kwaśkowy. Usmażone zraziki zalać gorącym sosem. Oddzielnie podać ziemniaki, ryż na sypko lub makaron.

### Sos z Ziołami

2 łyżki oleju, 1 ząbek czosnku, 1 cebula, 1 łyżeczka bazylii, 3/4 uncji wędzonego boczką lub słoniny, czy tłuszczu od szynki, 1/2 szklanki białego wytrawnego wina, 1 funt pomidorów, sól i pieprz do smaku.

W rondelku rozgrzać olej, wrzucić do niego rozgnieciony ząbek czosnku, smażyć chwilę, a kiedy zacznie się rumienić — wyjąć. Do rondelka wrzucić drobniutko posiekaną cebulę, bazylię i pokrajany w kostkę boczek, wymieszać i dusić aż cebula zacznie się złocić (nie rumienić). Podlać winem i gotować aż wino zostanie wchłonięte przez masę w rondelku. Wówczas włożyć sparzone, obrane ze skórki i pokrajane w kawałki pomidory, dolać filiżankę wody i dusić pod przykryciem na małym ogniu przez 40 minut (do godziny). Na koniec doprawić sos do smaku solą i pieprzem. Dusić jeszcze chwilę bez przykrycia, aby woda odparowała i sos się zagęścił. Podawać do wszelkiego rodzaju klusek (np. spaghetti).

### Surówki

Klasyczna sałatka z pomidorów — to pomidory pokrajane w plastry, lekko posolone, posypane drobno siekaną cebulą, ale można również:

1. Sałatkę posypać pieprzem, skropić sokiem cytrynowym lub octem i olejem.
2. Sałatkę, zamiast cebulą, można posypać siekanym szczypiorkiem lub natką pietruszki. Wspomniany efekt smakowy daje posypanie sałatki siekanymi listkami selera.
3. Pięknie wyglądają pomidory ponacinane, z włożonymi w nacięcia plasterkami jaj na twardo. Układamy je na półmisku, przebieając zielonymi listkami, selera czy natki. Oddzielnie trzeba podać sól i pieprz — każdy sam doprawia sobie sałatkę na talerzu.
4. Pokrajane pomidory można posypać krawną w piórka cebulą, posolić, popieprzyć i zalać kwaśną śmietaną.

## Izba Przeciwna Wyburzeniu Ambasady w Moskwie

Washington (CST) — Członkowie Izby Reprezentantów odrzucili propozycję Senatu zburzenia siedziby ambasady amerykańskiej w Moskwie, w której Sowieci zainstalowali cały szereg urządzeń podsłuchowych.

W zamian za to zaproponowano powstrzymanie budowy misji USA przynajmniej do listopada br. kiedy to powstanie alternatywny plan wykorzystania budynków w Moskwie.

W uzasadnieniu decyzji stwierdzono, iż "Izba Reprezentantów nie może pozwolić na całkowite zniszczenie budynku wykonanego dzięki podatkom płaconym przez obywateli amerykańskich".

## Jan Paweł II w Ojczyźnie Trudnego Wyzwania

(Ciąg dalszy ze str. 4)

domość. Przypomniał nam, kim jesteśmy, kim być możemy i kim być powinniśmy. Przywołał przed nasze oczy całe dziedzictwo tysiąca lat chrześcijańskiej kultury. Oraz to, że Polska będzie krajem chrześcijańskim przez następne tysiąclecie, jak powiedział Andrzej Łapicki, witając Papieża w warszawskim kościele Świętego Krzyża. Ta odnowiona świadomość jest źródłem siły i nadziei całej — jakże licznej — wspólnoty.

Polska jest krajem trudnego wyzwania, żyjemy w sytuacji, w której jeszcze daleko do tego, co się określa mianem normalizacji, daleko do tego, co się nazywa porozumieniem narodowym. Między władzą a znaczną częścią społeczeństwa panuje głęboki przedział, wzajemna nieufność. Jan Paweł II wskazywał drogi prowadzące do pojednania, mówiąc na warszawskim Okęciu, przed odlotem do Rzymu, że potrzebny jest dialog, cierpliwa wytrwałość, dalekowszyczność i odwaga w podejmowaniu i rozwiązywaniu nowych problemów.

Trzecia pielgrzymka Jana Pawła II do jego ojczyzny, może stać się wkładem do dzieła narodowego pojednania, jeśli tego pojednania będzie się szukać w warunkach pełnego poszanowania tożsamości tego społeczeństwa i jego niezbywalnych aspiracji do samostanowienia.

(Tygodnik Powszechny)

### OD PIĄTKU 10 LIPCA

COPERNICUS CENTER  
5216 W. Lawrence Ave.

wyświetlać będzie  
DWA POWOJENNE  
POLSKIE FILMY!

### MAŁŻEŃSTWO Z ROZSADKU

Komedia muzyczna w kolorach i na szerokim ekranie! Miłość córki bogatego handlarza do młodego malarza Starówki. HUMOR-PIOSENKA ZNAKOMICI AKTORZY.

E. Czyżewska-D. Olbrychski-B. Kobiela-B. Łazuka-H. Bielicka i inni

oraz

Po raz pierwszy w Chicago!

### OSTATNIA SZANSA



Melodramat o tematyce sportowej na tle Tatr.

Wyczynowa akcja sportowców-narciarzy. Zjady, skoki obok Szczygu Czarownicy. Czy ostatnia szansa przyniesie zwycięstwo A. Gaździe?

PREMIERA PIĄTEK,  
10 LIPCA o 7 WIECZ.

ZAPRASZAMY  
SERDECZNIE

Nowoczesny Gabinet Dentystyczny  
ROSCOE DENTAL CLINIC  
Dr. John Micek, D.D.S.  
Dr. Michael S. Ginsburg, D.D.S.  
Ceny umiarkowane. Plomba ze zdjęciem \$20. Zniżka dla emerytów. Laboratorium dentystyczne na miejscu.  
5520 W. Belmont • 725-2697  
(Parking z tyłu bezpłatny)

## DENTYSTA

BEZBOLESNE LECZENIE  
NISKIE CENY  
15 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Spłaty w ratach. Ubezpieczeni mile widziani. Od 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu.  
DR. WANDA ROGALSKA  
4117 N. Central Ave.  
282-4020

### NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?

Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc

- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Życzliwi Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.

AID FOR WOMEN  
8 South Michigan  
Suite 1100 • 621-1100

## Albany

WOMEN'S MEDICAL CENTER  
SPECJALISTYCZNA  
OPIEKA ZDROWOTNA  
DLA KOBIEC  
ORAZ ZABIEGI  
GINEKOLOGICZNE

- Badania Krwi i Mocz na Ciążę
  - Porady Ciążowe
  - Lokalne Znieczulenie i Narkoza
  - Zabiegi Ginekologiczne
- Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia MÓWIMY PO POLSKU

725-0200  
5086 N. ELSTON  
Od Wtorku do Soboty:  
8 Rano — 4 Po Pol.

Jedynie miejsce w Chicago, gdzie w jednym budynku możesz załatwić

## BADANIE LEKARSKIE oraz ODCISKI PALCÓW dla celów imigracyjnych

i gdzie cały personel mówi po polsku  
DIVERSEY MEDICAL CENTER  
5356 W. DIVERSEY AVE. Tel.: 283-1881

## MILWAUKEE DENTAL CLINIC

Wykonujemy wszystkie zabiegi dentystyczne — dla całej rodziny Akceptujemy ubezpieczenia. Reperujemy protezy na poczekaniu. Wykonujemy protezy całkowite, częściowe i korony.  
4254 N. MILWAUKEE AVE. 282-7906  
MÓWIMY PO POLSKU • (I. Bahrani, DDS)

## Chernin's SHOEMART EXPRESS

### Wyprzedaż z Okazji Wielkiego Otwarcia

Oszczędź na specjalnych zakupach, z powodu przeładowania towarem, na obuwii którego nie będziemy mieć więcej w zapasie i na obuwii po jednym z każdego rodzaju — dla mężczyzn, kobiet i dzieci. Bezustanny wybór! Obuwie dobrych marek we wszystkich rozmiarach, z trudnymi do znalezienia włącznie, plus damskie torebki w najnowszych wzorach oraz męskie skarpetki i damskie pończochy — wszystko wystawione na półkach dla waszej wygody. Zapraszamy do wybrania sobie odpowiedniego obuwia. Bezustannie coś nowego! Całe ciężarówki nowego towaru nadchodzą codziennie. Jeśli nie znajdziecie czegoś co was interesuje, to do waszych usług jest zawsze Asystent Shoemart Express, aby odpowiedzieć na wasze pytania.

Wyprzedaż z Okazji Wielkiego Otwarcia  
Jest Obecnie w Toku!

# 10% ZNIŻKI

Waż sobie 10% Zniżki z każdej rzeczy w sklepie! Aby uczcić Wielkie Otwarcie naszego nowego sklepu, dajemy wam możliwość jeszcze większych oszczędności. Przyjdźcie wcześniej po najlepszy wybór!

"Non-Stop Savings...Everyday!"

DUŻO MIEJSC DO PARKOWANIA. Przyjmujemy KARTY KREDYTOWE VISA i MASTERCARD.  
BARRY PLAZA, 3035 N. PULASKI, CHICAGO, ILLINOIS 60641 • 282-2626  
PONIEDZIAŁEK, ŚRODA I PIĄTEK 9 A.M. - 9 P.M. • WTÓREK, CZWARTEK I SOBOTA 9 A.M. - 6 P.M. • NIEDZIAŁA 11 A.M. - 5 P.M.



MAŁY ALE . . . JARY

## TRADING CORPORATION

przyjmuje zlecenia na DOSTAWĘ w POLSCE, samochodów FIAT 126p — popularnych MALUCHÓW.

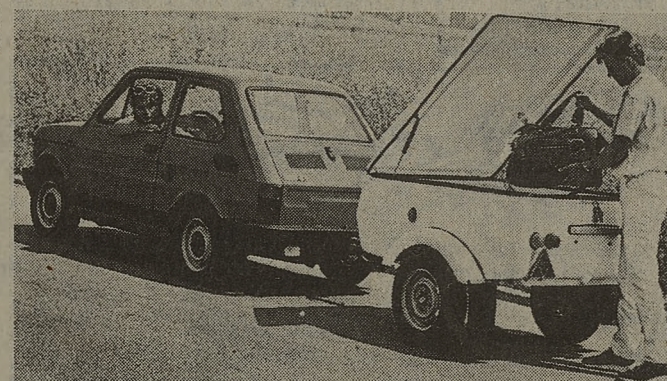


Ten mały ale wysokosprawnny samochód ma bardzo wiele zalet:

★ kosztuje tylko od \$1,820.00 do \$1,880.00

plus \$30.00 opłaty manipulacyjne;

★ zużywa mało trudno dostępnej w Polsce i drogiej benzyny;



★ odznacza się prostą, dobrze znaną w Polsce konstrukcją, co sprawia, że łatwa jest jego obsługa i naprawa;

★ może holować zarówno przyczepę bagażową jak i małą przyczepę kampingową.

★ jest w Polsce bardzo poszukiwany.

Sprawia to, że po paru latach eksploatacji można za niego uzyskać dobrą cenę.

Z tytułu otrzymania samochodu przez PEKAO nie płaci się w Polsce ani cła, ani podatku.

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują

## AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO

oraz

## PEKAO TRADING CORPORATION CZTERDZIEŚTY ROK W SŁUŻBIE POLONII

470 Park Ave. South, New York, NY 10016  
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601

Tel.: (212) 684-5320  
Tel.: (312) 782-3933

## Embarga Na Broń Nie Będzie!

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

stwierdził, że nic się w umowach z Kuwejtu nie zmieniło.

Twierdzi on, że trwają przygotowania by jak zakładano — w połowie lipca — rozpocząć eskortę kuwejckich tankowców.

Charles Redman z Departamentu Stanu potwierdził jednak słowa Aspina, który powiedział, że największy kuwejcki tankowiec 401-tysięcznik Ar-Rekkah używany będzie jedynie do wahałowego przewożenia ropy z Kuwejtu do tankowców oczekujących na bezpiecznych wodach poza Zatoką.

Oznacza to, że amerykańska eskorta używana będzie częściej niż gdyby tankowce zaopatrywały się jak zwykle bezpośrednio w portach. Ujawniono też, że nie wyklucza się oddania pod amerykańską banderę dwóch kolejnych tankowców. Będzie ich więc razem 13. Dwa dodatkowe statki również miałyby jedynie dowozić ropę do tankowców zakotwiczonych poza cieśniną Ormuz.

Obserwatorzy spekulują na podstawie ostatnich doniesień, że nie tylko zwiększy się częstotliwość użycia konwojów, ale i wzmocniony musi zostać ich skład.

Przed rozpoczęciem operacji w Zatoce, Stany Zjednoczone chcą jednak, by przyjęta została pryncyplijnie rezolucja wzywająca strony konfliktu do przerwania ognia.

Redman podał, że na forum ONZ wystąpi w tej sprawie w przyszłym tygodniu sekretarz stanu George Shultz. Zmasowane naciski administracji na 15-tu członków Rady Bezpieczeństwa mają wytrącić Kongresowi argument o tym, że prezydent i jego ludzie wdają się w niebezpieczną grę w Zatoce zaniebując niw polityczną, na której zakończona winna być 7-mio letnia wojna.

W środę kontrolowana przez demokratów Izba Reprezentantów przesłała do Białego Domu uchwałę w której wzywa administrację do odwołania na 90 dni przeflagowania kuwejckich tankowców.

Choć uchwała nie ma szansy stać się obowiązującym prawem, to 222 kongresmanów którzy za nią gło-

sowali, usiłowało dowieść, że nie aprobeju posunięć administracji w rejonie Zatoki Perskiej.

Aby przekonać pozostałych stałych członków Rady Bezpieczeństwa — Wielkiej Brytanii, ZSSR, Francji i Chin — prezydent Reagan wysłał do wszystkich przywódców tych państw osobiste listy w których nawołuje do poparcia amerykańskiej inicjatywy w sprawie przerwania ognia i embargo na broń.

Mając nieprecyzyjne poparcie inicjatywy ze strony W. Brytanii i Francji, wysłał Prezydent osobistego ambasadora Vernona Waltersa do Moskwy i Pekinu by przekonał tamte rządy do pomysłu Washingtonu.

Prawa sankcji nie jest łatwa ponieważ zarówno Francja jak i ZSSR zaopatrują stale w broń Irak, natomiast Chiny niedawno sprzedały Iranowi rakiety typu Silkworm.

Ameryka straciła też argument moralny w rozmowach z sojusznikami sama sprzedając broń Iranowi.

## Zakończenie Strajku Na Haiti

Port-au-Prince (Reuter) — Przedstawiciele 57 grup politycznych i związków zawodowych zapowiedzieli zakończenie w środę trwającego od ponad tygodnia strajku, lecz równocześnie oświadczyli, iż nie przestaną wywierać nacisku na rząd, by zapowiedziane wybory odbyły się w "sposób demokratyczny i zgodnie z konstytucją".

Na czwartek zaplanowano "dzień żałoby narodowej", by uczcić pamięć 20 osób, które zginęły w starciach z policją i wojskiem podczas antyrządowych zamieszek.

Według wstępnych danych ostatnich cztery dni strajku odbywały się w sposób pokojowy. Nie zanotowano starć z policją. Nie było zabitych i rannych. Jednakże trwający ponad tydzień strajk spowodował ogromne спустoszenie w tym jednym z najuboższych krajów świata. Ceny wszystkich artykułów żywnościowych wzrosły w tym czasie kilkakrotnie, a niektórych produktów nie można było dostać wcale.

Zdaniem zagranicznych obserwatorów strajk osiągnął zamierzony cel. Tymczasowa Rada Wyborcza wprawdzie przerwała rozmowy z rządem oskarżając, iż ten ostatni jest winny śmierci niewinnych kobiet i dzieci, jednakże rząd ze swej strony obiecał Radzie możliwość sprawowania "pewnej kontroli" nad zapowiedzianą na listopad elekcją prezydencką.

## Mathias Rust Wyjdzie Na Wolność

Moskwa (Reuter) — Szef agencji informacyjnej Nowosti, Walentin Falin powiadomił zachodniemieckich dziennikarzy, że w najbliższych dniach, a być może i godzinach, na wolność wyjdzie Mathias Rust.

Falin nie wyjawiał w jakim stopniu przyczyniły się do podjęcia decyzji o wypuszczeniu lotnika, który wylądował pod kremłowskim murem rozmowy prezydenta Richarda von Weitzsaeckera z Michaiłem Gorbaczowem.

Inną wiadomością na zakończenie wizyty zachodniemieckiego prezydenta w Moskwie jest to, że za 12 miesięcy w Bonn wizytę złoży Gorbaczow.

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

można byłoby, przyspuszczalnie, ustalić jaka ilość pieniędzy została przeznaczona na rzeczywistość pomocy dla partyzantów nikaraguańskich, a ile wydano na podróże i tajną działalność płk. Northa.

Zeznania Northa złożone podczas drugiego dnia przesłuchań sugerują, iż zmarły dyrektor CIA, William Casey, był znacznie bardziej zaangażowany z operację udzielenia kontras pomocy w okresie objętym Poprawką Bolanda, niż poprzednio przypuszczano.

Świadek powiedział, iż Casey "współdziałal" w opracowywaniu planu przekazania dochodów ze sprzedaży broni do Iranu na pomoc dla kontras i "niemal" przygotował instrukcje do przeprowadzenia transakcji, z pominięciem washingtonskiej administracji. To właśnie były dyrektor CIA — powiedział North — zasugerował aby zatrudnić emerytowanego generała lotnictwa, Richarda Secorda, do zorganizowania dostaw broni do Iranu i pomocy dla nikaraguańskich partyzantów.

W dodatku, jak twierdzi świadek, Casey wręczył mu książkę w której miały zostać zarejestrowane wszystkie operacji finansowe związane z dostawami dla kontras. Dokument ten został zniszczony przez pułkownika w listopadzie ubiegłego roku, tuż przed ujawnieniem afery. Casey poradził również Northowi aby wziął sobie адвоката.

Podczas drugiego dnia przesłuchań płk. North wydał się być mniej cierpliwym. Niektóre opisane przez niego wydarzenia przypominały historie szpiegowskie. Pogroźki jakie otrzymał od "najniebezpieczniejszego zamachowca na świecie," Abu Nidala, planowane samobójstwo i wizyta w Teheranie.

Główny doradca prawny komisji Izby Reprezentantów, John Niels, pozwalał często świadkowi na składanie obszernych wyjaśnień, najwyraźniej po to, aby po raz pierwszy zaprotokółować zeznania Northa złożone pod przysięgą.

Pułkownik zgodził się wcześniej, podczas prywatnego spotkania z członkami komisji, na złożenie wyjaśnień dotyczących jedynie niektórych aspektów afery, zmuszając prawników komisji do przygotowania zawczasu pytań.

North starał się często obrócić w żart poważne pytania Nielsa. Nawiązując do dokumentu, który zawierał pseudonim świadka, Niels zapytał — "Rozumiem, iż, było to imię Goody (dobry)." North — "Byłem bardzo dobry."

North powiedział przewodniczącemu senackiej komisji śledczej, Danielowi Inouye (D., Hawaje), że z powodu licznych przecieków informacji, Kongresowi "nie można przekazać tajnych informacji dotyczących interesów kraju."

Stwierdzenie to oburzyło senatora, który odpowiedział — "Nie wiem o czym Pan mówi, ale mogę Pana zapewnić, iż tej komisji można ufać."

Broniąc się przed zarzutami, iż wzbogacił się na transakcjach z Iranem North powiedział Nielsowi

## King i Gephardt Przeciwni Nominacji Borka

Nowy Jork (UPI) — Działaczka obrony praw obywatelskich, wdowa po pastora Martinie Luterze Kingu, Correta Scott i ubiegający się o nominację demokratów w wyborach prezydenckich 1988 r., Richard Gephardt przyłączyli się do apelu NAACP i domagają się odrzucenia przez Senat nominacji Roberta Borka na sędziego Sądu Najwyższego.

Scott i Gephardt wygłosili przemówienia podczas 78. dorocznej konferencji NAACP. Wystąpienie kongresmana Gephardta wywołało umiarkowany aplauz. Gephardt podkreślił, iż Bork sprzeciwiał się ustanowieniu prawa, które pozwoliło czarnym na korzystanie z hoteli, moteli itp.

"Jeżeli Bork nie chciał znaleźć miejsca w hotelu dla Murzyna nie powinno się znaleźć miejsce dla Borka w Sądzie Najwyższym — zakończył kongresman.

W przemówieniu otwierającym konferencję NAACP, dyrektor wykonawczy organizacji — Benjamin Hooks nazwał nominację sędziego Borka "zagróżeniem dla praw obywatelskich".

## North: "Nie Wziąłem Ani Centa"

wi, iż "nie miał pojęcia" o koncie zawierającym 200 tys. dol., założonym dla jego rodziny przez partnera Secorda, Alberta Hakima. Pieniądze te miały stanowić zabezpieczenie dla żony i dzieci Northa w przypadku jego śmierci.

North powiedział, iż dowiedział się o pieniądzech podczas przesłuchań. "Był to dla mnie całkowity szok."

Świadek powiedział również, iż nie wiedział że Hakim wystawił dokument, na mocy którego w przypadku śmierci jego i Secorda pułkownik mógłby przejąć kontrolę nad 2 mln dolarów.

"Nie mogą w to uwierzyć" — powiedział North.

Najbardziej melodramatyczne zeznania Olivera Northa dotyczyły systemu alarmowego, zainstalowanego na terenie jego posiadłości. Jako pracownik rządu North nie miał prawa przyjąć takiego prezentu. Pułkownik wyjaśnił, iż FBI poinformowało go w kwietniu 1986 r., że Abu Nidal planuje na niego zamach, przypuszczalnie w odwecie za rolę jaką odegrał w przygotowywaniu ataku lotniczego na Libię.

Po konsultacjach w tej sprawie, przyjaciel Northa, były agent CIA, Glenn Robinette zajął się zainstalowaniem systemu informując pułkownika, iż będzie to kosztowało ok. 8,500 dol. North zeznał, iż nigdy nie otrzymał rachunku za instalację. "Po raz pierwszy przyjąłem coś, za co nie zapłaciłem."

Purkownik powiedział również, iż rząd nie zapewnił mu odpowiedniej ochrony.

Rzecznik Secret Service, Jane Vezaris, powiedziała że agencja nie otrzymała polecenia przydzielenia Northowi ochrony.

Pułkownik powiedział członkom komisji, że suma 2,500 dol., którą otrzymał w czekach podróży, była zwrotem pieniędzy zainwestowanych przez niego z własnej kieszeni w pomoc dla kontras.

Wyjaśnił, iż sprawował kontrolę nad "kontem operacyjnym" akcji, na którym znajdowało się ok. 100 dol. w czekach podróży, uzyskanych od przywódcy kontras Adolfo Calero i 50 do 75 tys. gotówki przelanej z konta Secorda.

Wszystkie transakcje dokonane przy pomocy tych pieniędzy jak również wpłaty na konto zostały zarejestrowane — powiedział North — w książce którą wręczył mu Casey.

"Gdy na końcu brakło pieniędzy — wyjaśnił pułkownik — wydawałem własne. Gdy pieniądze wpływały na konto, wycofywałem to, co zainwestowałem."

Zgodnie z ustaleniami śledczych za większość ze wspomnianych czeków została zakupiona żywność i opony śnieżne.

Gdy przygotowywał się w maju 1985 r. do podróży do Teheranu, Casey powiedział, iż nie pozwoli mu pojechać "chyba, że będzie przygotowany na tortury... i zabiera ze sobą środki konieczne do spełnienia samobójstwa."

Podczas dwóch dni przesłuchań North wielokrotnie składał wyjaśnienia sprzeczne z zeznaniami złożonymi wcześniej przez byłego doradcę ds bezpieczeństwa, Roberta McFarlane'a; prokuratora generalnego, Edwina Meese'a; sekretarza stanu, George'a Shultza i zastępcę sekretarza stanu, Elliotta Abramsa, na temat ich wiedzy o aferze irańskiej.

Zeznał, między innymi, iż prokurator generalny Meese wiedział o dostawach pocisków Hawk, w czasie gdy były przesyłane do Iranu. North zapewnił, iż Meese brał również udział w spotkaniu, na którym przygotowano dokument, mający na celu "zalegalizowanie" dostawy z listopada 1985 r.

Wczoraj North zeznał, iż sekretarz stanu pochwalił go podczas przyjęcia, które odbyło się we wrześniu 1986 r.

Departament Stanu wydał natychmiast oświadczenie, w którym stwierdza, że George Shultz udzielił Northowi pochwały jedynie za jego wysiłki zmierzające do podtrzymania morale przywódców kontras.

We wtorek pułkownik zaprzeczył zeznaniem Roberta McFarlane'a, który powiedział, iż zabronił swoim podwładnym kwestionować o datki na rzecz pomocy dla kontras.

North powiedział również, że Elliot Abrams zatrudnił go do odzyskania zwłok członków załogi samolotu transportowego, który został zestrzelony nad Nikaraguą w październiku ubiegłego roku.

## Hanoi Podejmie Rozmowy z USA w Sprawie MIA's

Washington. (Reuter) — Władze wietnamskie wyraziły zgodę aby specjalny wysłannik prezydenta Reagana, John Vessey, złożył wizytę w Hanoi i podjął rozmowy z temat amerykańskich żołnierzy zaginionych podczas wojny (MIA).

Rzecznik Departamentu Stanu, Charles Redman, powiedział, że nie ustalono jeszcze daty podróży Vessey'a do Wietnamu. Władze w Hanoi, które przyrzekły wcześniej, iż do końca br. rozwiążą sprawę zaginionych amerykańskich żołnierzy, przez wiele miesięcy nie chciały wyrazić zgody na wizytę wysłannika Białego Domu i wznowienie rozmów.

Wietnamczycy dali jasno do zrozumienia, iż spodziewają się czegoś od US w zamian za pomoc w ustaleniu losu ponad 2,000 Amerykanów uznanych zaginionych podczas akcji.

Przedstawiciele administracji poinformowali, iż pragną prowadzić rozmowy w sprawie MIA's niezależnie od sprawy nawiązania stosunków dyplomatycznych, czego Washington nie planuje na najbliższą przyszłość, z powodu obecności

## Glass Podaje Że Pracował Dla CIA

Bejrut (Reuter, CST) — Uprawdzone Amerykański dziennikarz Charles Glass oświadcza na przesłanej przez porwycy kasecie, że był agentem CIA.

Stany Zjednoczone zaprzeczają jednak jego oświadczeniu i wyjaśniają, że zakładnicy składają zwykle zeznania pod presją.

Dostarczona zachodniej agencji informacyjnej wideokaseta przedstawia Glassa, który odczytuje z kartki m.in.: "wielu z was zna mnie jako dziennikarza, ale niewielu zna prawdę. Praca w dziennikarstwie służyła bowiem jedynie jako osłona mojej pracy dla CIA. Używałem wszystkich stanowisk i środków dla zbierania informacji".

Z trudem powstrzymujący łzy Glass czyta dalej, że przybył do Libanu z tajną misją podobnie jak wielu innych, którzy przyjeżdżają tam jako dziennikarze".

Glass porwany został 17 czerwca wraz z dwoma Libańczykami, oswobodzonymi po tygodniu. Pracował wcześniej dla sieci telewizyjnej ABC. Obecnie pracował jako przewodnik po Bliskim Wschodzie. Jest żonaty, ma pięcioro dzieci. Rodzina jego mieszka w Londynie.

## Zachodni Dziennikarze Nie Weszli Na Salę Sądową

Moskwa (CT) — W czasie drugiego dnia procesu oskarżonych o katastrofę czernobylską, zachodni dziennikarze nie mieli prawa wstępu na salę sądową. Jedynie z oficjalnej prasy dowiadywać się mogli o toku postępowania.

Choć władze utrzymują, że przyczyną wypadku był błąd obsługi obrońcy oskarżonych mają w zanadrzu argumenty, które dowieść mają że prawdziwym powodem tragedii z 26 kwietnia 1986 roku, jest wadliwa konstrukcja reaktora.

Proces rozpoczął się we wtorek, wtedy też w asyście milicji, na teren katastrofy zjechali zagraniczni dziennikarze, którym nakazano powrócić środę do Moskwy.

W tej materii głośno nie obowiązuje.

w Kambodży 140 tys. żołnierzy wietnamskich.

Redman powiedział, iż możliwa jest również współpraca w innych "humanitarnych" sprawach. Nie wyjaśnił jednak o jaką współpracę chodzi. Natomiast wietnamski minister spraw zagranicznych, Nguyen Co Thach powiedział podczas wywiadu udzielonego dziennikowi "Washington Post," że Hanoi pragnęłyby uzyskać pomoc Washingtonu "w gojeniu ran wojennych".

Poprzednia seria rozmów pomiędzy delegacjami obu państw dotyczyła jedynie sprawy zaginionych żołnierzy i jeńców wojennych (POW). Przedstawiciele Washingtonu powiedzieli, iż Hanoi nie sprzecyzowało jakie to zagadnienia natury "humanitarnej" ma zamiar poruszyć w rozmowach z Vessey'em.

Dodali, iż możliwe jest że Wietnamczycy przedstawiają próbę o pomoc w odbudowie szkół i szpitali, protezy dla kalek i pomoc medyczną dla ofiar wojny.

## ★ Pomoc Domowa

### HOUSECLEANING CAREER OPPORTUNITY

By your own boss, as sub-contractor for Mc Maid Inc. Reliable hard working women who speak English and Polish fluently, can earn \$325 or more per week, plus gas allowance as a crew supervisor. We will help you get started and teach you to hire and train your own team using our methods. You must have your own car, be flexible as to hours worked and be available for one week paid training program. All position are in northwest suburbs, and require day commuting.

Call today in English only Ask for Mrs. Lange

991-2383

ODPOWIEDZIALNA KOBIETA DO OPIEKI Z zamieszkaniem Musi mówić trochę po angielsku. 434-5141 — w jez. ang.

### HOUSEKEEPER

Major Loop law firm has an immediate opening for a housekeeper in its office management department. Responsibilities include making coffee, serving catered luncheons & general light housekeeping duties. Previous related work experience preferred. Excellent work environment & fringe benefits. Must speak English. For consideration, please call Lori Cerone at 984-7785

EOE M/F.

GOSPÓSIA DO PROWADZENIA DOMU U WIDOWCA

Pani w wieku ponad 30 lat, milego usposobienia. Konieczna znajomość języka angielskiego i umiejętności prowadzenia auta. Bardzo dobre wynagrodzenie. AGENCJA 982-0265

BABYSITTING job from Monday thru Friday, 1 baby. Call Zora, 782-1057 — work, 794-9783 — home.

### CHILD CARE

Live-in. Light housekeeping. Child care (2 children 6 months & 5 1/2 years). Laundry, some cooking. Must speak English.

CALL: 528-1508

KOBIETA W WIEKU 50-55 lat Na 3-6 dni w tygodniu do opieki nad 2 letnim dzieckiem i pracy domowej. Z zamieszkaniem. 965-5988 wiecz. 6-9

GOSPODINI Z zamieszkaniem

Do rodziny mówiącej po rosyjsku z 6 letnim chłopcem. Tel.: 303-0418 — w jez. ang.

### DO OBJĘCIA PRACE

Utrzymanie domu, opieka nad dziećmi, opieka nad starszymi.

442-0038

### OPIEKUNKA DO DZIECI/GOSPODYNI

Mówiąca po Polsku 5 dni w tygodniu. Dzwonić po angielsku po 6 p.m. 665-9590



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy z żalem wiadomość, iż najukochańszy brat, szwagier i wujek nasz, śp.

**Emil J. Boksa**

(syn śp. Jana i Marii [z domu Wojciechowski] i brat śp. Tadeusza)

Członek West End VFW Post #2004, po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 7-go lipca, 1987 roku, o godzinie 9:34 wieczorem, przeżywszy lat 65.

Zwłoki można odwiedzać dziś i w piątek od godziny 5-ej do 9-jej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 11-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2644-46 N. Central Ave., do kościoła św. Stanisława B i M, msza św. o godzinie 10-jej rano, a startąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcele rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Dolores Boksa, Harriet (George) Kolb, Toni (Joseph) Mandziara i Mary Boksa, siostry, szwagrowie i bratowa; siostrzeńcy i siostrzenice; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Baran Funeral Home Tel. 622-1488



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, dziadek i szwagier nasz, ś.p.

**Francis E. Wolosewicz**

Członek Polish American Engineers Society, American Society of Civil Engineers, Gr. 20 ZNP i Polonus Philatelic Society.

po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 6-go lipca 1987 roku, o godzinie 5:22 po południu, przeżywszy lat 83.

Zwłoki można odwiedzać dziś po godzinie 2-jej po południu do 10-jej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w piątek dnia 10-go lipca o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Theis—Gorski pnr. 3517-27 N. Pulaski Rd., do kościoła St. Viator, msza św. o godzinie 10-jej rano, a startąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcele rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Olga (z domu Kaminski) żona; Ronald (Christine) i John synowie i synowa; Frances (Mitchell J.) Wiet, córka i zięć; Frances, Susan, Anne Wiet i Isabelle, Andrzej Wolosewicz wnuczki i wnuk, Dr. M.V. (Lillian) Kaminski, John (Lottie) Kaminski szwagrowie i szwagierki, bratanki i bratanice wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Theis—Gorski Funeral Home. Telefon 463-5800

**★ Praca Żeńska**

**KOBIETY DO SPRZĄTANIA**  
Na pełny etat. Praca dzienna. Zgłaszać się osobiście pomiędzy 10 rano i 2 po południu. Zgłoszenia osobiście  
**MINI-MAID DOMESTIC**  
(A PRIVATE EMTPL AGENCY)  
7562 N. Milwaukee Ave.

**PANIE DO SPRZĄTANIA DOMÓW POTRZEBNE**  
Dzienna praca. Oferujemy ubezpieczenie medyczne. Tylko panie z południowej dzielnicy Chicago proszę dzwonić.  
585-2662

**DRAPERY seamstress** experienced only need apply. 676-3234.

**Potrzebne Kobiety**  
do sprzątania mieszkań i biur, na północno zachodnim przedmieściu, komunikacja zapewniona. Dobra zapłata, dzwonić między 9 rano-6 wieczorem.

**OSOBA do prasowania.** Przyuczmy. Na start \$4.50. Hanover Park. Tel. 830-3313 w j. ang.

**POTRZEBNA kucharka z zamieszaniem** od zaraz. 257-3330.

**POTRZEBNA SEKRETARKA**  
Pisanie na maszynie i ogólna praca biurowa. Wymagana znajomość angielskiego i Zielona Karta. Stała praca, 40 godzin tygodniowo. Dobre wynagrodzenie, wakacje. Zgłaszać się osobiście od poniedziałku do piątku, od 9:00 — 1:00 po poł.  
5109 N. WESTERN

**NURSES AIDES** wanted, for live and come and go. English required. 725-7881

**WOMEN** needed for cleaning service. \$5.00/hour. Call Suzie 649-6888.

**POTRZEBNA** kobieta do pracy w serwisie. 745-4545.

Potrzebne pokojówki  
**GUEST HOUSE MOTEL**  
2600 W. Bryn Mawr  
Chicago  
Znajomość angielskiego nie wymagana.  
561-6811 dzwonić w j. ang.

**POTRZEBNE KOBIETY** do pracy przy sprzątaniu  
523-7149 — po angielsku  
247-1882 — 9-10 wiecz. po polsku

**DOSWIADCZONE SZWACZKI POTRZEBNE** do drobnych ręcznych napraw odzieży. Dobre wynagrodzenie. Dzwonić 772-0400

**Potrzebna Sprzedawczyni**  
Do sklepu wędlin i delikatesów ze stałym pobytem z doświadczeniem. Język polski i angielski wymagany. Stała praca i dobra zapłata oraz inne korzyści. Zainteresowane, zgłosić się osobiście 3037 N. Milwaukee Ave., lub dzwonić po godzinie 8:00 wieczorem.  
Tel.: 486-8160

**Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.**

**★ Praca**

**ODPOWIEDZIALNE OSOBY DO PRACY W PIEKARNI**  
Praca na wszystkie zmiany. Zgłaszać się osobiście  
**LA FRANCAISE CROISSANT INC.**  
7220 W. Agatite

**POTRZEBNI PRACOWNICY** na pełny i część etatu do sprzątania. Muszą posiadać "zieloną kartę" lub pozwolenie na pracę.  
Tel.: 833-7181 lub 833-7187 od 3-5 P.M.

Mature responsible and handy gentleman or couple as live in manager and caretaker, 66 unit building, 4200 N. — 2 blocks to lake. Flexible work schedule around other work OK.  
Tel.: 549-3880

**AGENCJA POŚREDNICTWA PRACY**  
Posiada prace dla kobiet z zamieszaniem lub bez. Tel.  
342-6744 lub 342-5534  
2930 N. MILWAUKEE AVE.  
Od 10 rano do 6 po południu

**FIRMA PRODUKUJĄCA FORMULARZE**  
Ma otwarcia: do obsługi prasy drukarskiej i "collator" przeszkolimy, praca na pierwszą i drugą zmianę. Dobre świadczenia firmowe. Mówimy po polsku.  
**CHAMPION BUSINESS FORMS**  
1966 Quincy Court, Glendale Heights, IL 893-2940

**POSZUKIWANY doświadczony** kucharz, lub kucharka. Zgłaszać się osobiście 2212 W. Chicago Ave. Bardzo dobre warunki.

**HONEST RELIABLE AND HARD WORKING**  
Cleaning peoples are wanted to staff our new home cleaning business. Bi lingual (Polish/English) skills a plus. Interesting growth potential. References required. We aim to be the best in Lake Country and want people, who desire the same.  
Call 623-9393

**★ Praca**

**FLOOR MAINTENANCE IN ARLINGTON HEIGHTS & SCHAUMBURG**  
English helpful.  
9:30 P.M.-7 A.M., 7 A.M.-10 P.M.  
358-0779

**HOUSEKEEPERS**  
American, Polish, Jewish Employment Agency has full and part time openings for companions, housekeepers, babysitter, cleaning personnel. Live-in or come and go.  
For appointment call: 10-6 P.M. 342-6744 or 342-5534  
2930 N. Milwaukee Ave.

**CARPET CLEANERS (Part Time)**  
Loop Location  
Join growing company, top pay, bonuses. English speaking a must. Must have driver's license and work permit. Call between 3 and 5 o'clock. Ask for Jim 524-9140

**POTRZEBNI** młodzi mężczyźni (17-22) do roznoszenia reklamówek. 275-7630.

**PRZYJMIEMY PRACOWNIKÓW** do sprzątania restauracji. Wymagane prawo pracy i samochód. Dzwonić w godzinach popołudniowych między 3-6.  
545-6439

**DUŻE ZAROBKI! Atrakcyjna Praca!**  
Zezwolenie na pracę lub stały pobyt.  
**ROMUALD 342-9854**

**FACTORY**  
Light factory work. Must have Green Card. Franklin Park location.  
Call:  
**671-2564**

**OVERSEAS JOBS.**  
Also Cruiseships, Travel, Hotels. Listings. Now hiring. To \$94K. (1-805) 687-6000 Ext. OJ-9725

**CLEANING PERSON**  
To clean lighting showroom. Full time. Must speak English.  
**CREST LIGHTING CO.**  
1600 Ogden Ave., Lisle, IL

**POTRZEBNI: KOBIETY I MĘŻCZYŹNI** do pracy przy sprzątaniu. Konieczne pozwolenie na pracę. Proszę zgłaszać się osobiście w piątek, 10 lipca od 3:30 do 5 ppłd.  
**ORIENTAL CLEANING CO.**  
4649 N. Damen

**DO OGÓLNEJ PRACY W FABRYCZNEJ**  
Produkcja stalowych pojemników.  
**CHICAGO STEEL CONTAINER CO.**  
277-2244 — w j. ang.

**EXPERIENCED SEWING MACHINE OPERATORS**  
For light sewing operation. Must speak English.  
Apply in person:  
**ARISTOCRAFT CO.**  
31 S. Kilbourn Ave. Chicago, IL  
Between 7-3:30 P.M.

**EXPERIENCED APPLICATORS &/OR SUB CONTRACTORS**  
Must speak English.  
Please call:  
438-4131

**★ Praca Męska**

**POLISHERS**  
Experienced. Must know all finishes in brass and steel. Apply  
Personnel Office  
**GLYNN-JOHNSON CO.**  
4422 N. Ravenswood, Chicago

**NEW CAR PORTER**  
Duties include washing cars, arranging the lot, plat changes and other. See Tim Burns at:  
**6455 S. Western**

**METRO FORD Salesman** needed  
• 5 day work week  
• Health insurance  
• High commission rate  
• Free training  
See Tim Burns at:  
6455 S. Western

**SUBCONTRACTOR WITH LICENSE**  
**PLUMBING AND ELECTRICAL WORK**  
Also subcontractor for sandblasting and tuckpointing.  
**LAKEVIEW HOME IMPROVEMENT**  
2400 W. Devon  
728-8989

**PRESSMAN**  
A.B. Dick and Itek camera experience. Near west suburban quick print shop. Salary commensurate with experience. Vacations and group insurance.  
771-8224  
**POTRZEBNY FREZER**  
Na frezarkę Bridgeport, własne narzędzia i stały pobyt wymagane. Dobre warunki pracy, płatne wakacji. Święta, ubezpieczenie, podział zysków. Zgłaszać się osobiście.  
**TECHNOX MACHINE**  
2619 N. Normandy

**★ Praca Męska**

**DRIVERS—LET US HELP YOU**  
Become an owner-operator with a guaranteed 3 year-contract, city or road, trucks, financing. No experience necessary.  
344-1004

**Zatrudnię Mężczyzn**  
Do prac stolarskich. Do pakowania montażu szafek.  
**RECREATIONAL PRODUCTS**  
2142 W. Fulton (300 N.)  
**MECHANIK z DOŚWIADCZENIEM POTRZEBNY**  
Musí mówić trochę po angielsku.  
**WALT'S TRUCK REPAIR**  
1700 Armitage St., Addison, IL 495-1505

**POTRZEBNI** pracownicy do kontraktora. 545-0940

**DELIVERY DRIVER WANTED**  
"B" license required. Must speak, read and write English. Call Mr. Kim  
**929-4306**

**POTRZEBNY** blacharz samochodowy ze znajomością lakiernictwa. Tel. 247-7779.

**STRÓŻ NOCNY**  
Darmo mieszkanie plus zapłata. Zgłaszać się osobiście. Nie wymagana znajomość angielskiego. (Przyjdź z tłumaczem)  
Zgłaszać się: 4600 W. North Ave.  
**POTRZEBNI** pracownicy do dachów. 622-9741.

**OPERATOR FREZARKI**  
Wymagane trochę doświadczenia.  
**G & I & SON TOOL**  
566 Meyer, Bensenville  
Tel.: 595-2826

**AUTO BODY PERSON NEEDED**  
Must have 5 yrs. exper., own tools & good refs. Busy shop. Good pay. Must speak English.  
**382-4466**

**POTRZEBNA POMOC**  
Przy sprzątaniu na lotnisku O'Hare \$3.60 na start. Podwyżka po 30 dniach zależna od jakości wykonywanej pracy. Tel.: 686-7561 (piąt., sob., niedz.) od 10-1 ej, pozostałe dni Tel.: 299-3636 od 8-12.

**MECHANIC**  
to repair air and electric tools and equipment. Must have experience. Must speak English  
**893-8825**

**Turret Lathe Oparator**  
Small manufacturer requires person with minimum of 3 years experience on turret lathe. Must be able to supply work references.  
Call: 666-5503

**POTRZEBNI CIESLE STOLARZE**  
Do samodzielnego prowadzenie budowy, oraz wykańczania.  
**725-8264**

**PRACOWNIKA DO PRAC BUDOWLANÝCH**  
Malowanie, płyty gipsowe, stolarka, przyjmę od zaraz. Warunki przyjęcia: 3 lata doświadczenia w Stanach Zjednoczonych, pozwolenia na pracę, lub w trakcie załawiania, własny samochód, minimalna znajomość języka angielskiego. Stała praca, dobre zarobki.  
761-0099

**PRZYJMĘ** pracowników do fugowania, doświadczonych oraz do nauki. 545-0772.

**OPERATOR**  
Brown and Sharp Screw Machine Pełen lub część etatu.  
Pytać o Marty  
666-9308

**POTRZEBNY DOŚWIADCZONY FREZER**  
**ADOR MOLD** 867-8660

**PRACOWNICY** do fugowania potrzebni. 847-7425.

**Construction Finish Carpenters**  
Clean work only. Own vehicle & tools. Full time. Must speak English.  
Nayer Construction  
268-4657

**FABRYKA METALU**  
Metal fabricators needed for midium size Co., with attractive benefits. Experience necessary and blueprint reading, seting and lay-out in light and midium size fabrications, press brake and shears experience also required.  
**865-0285**

**POTRZEBNY lakiernik** samochodowy. 283-0145

**MĘŻCZYŻNA DO NAPRAW URZĄDZEŃ DREWNIANYCH**  
znający okleiny i łączenia na długość. Stała praca, ubezpieczenie, płatne wakacje, emerytura.  
**HENDRICKS MUSIC**  
421 Maple, Downers Grove, IL  
Pytać o Adama 969-5082

**PRZYJMĘ** pracowników do ogólnych prac kontraktorskich. Zapewniona praca przez cały rok. Dzwonić wieczorami. 545-3903.

**POTRZEBNY** stolarz. Tylko z doświadczeniem. Z samochodem i narzędziami. Tel.: 675-8216, 674-7787, 7-11 p.m.

**★ Praca Męska**

**FULL TIME CAR WASH ATTENDANT**  
Must speak English.  
Apply in person:  
**PALATINE EXPRESS CAR WASH**  
101 W. Northwest Hwy.  
Palatine, Illinois

**POTRZEBNY** piekarz, proszę dzwonić 772-5147, 622-5573.

**PRACOWNIK DOŚWIADCZENI DO ZAKŁADANIA SIDINGU**  
Z "truckiem" lub bez. Wysokie zarobki. Ubezpieczenie. Płatne wakacje. Północne przedmieście. Muszą mówić trochę po angielsku.  
Tel.: 392-0820  
W. j. angileskim

Poszukujemy doświadczonego  
**FREZERA SPAWACZA ELEKTROTECHNIKA.**  
793-4974

**POTRZEBNY** pracownicy do ogólnych prac kontraktorskich 545-1838, 545-1818.

**POTRZEBNI** pracownicy do fugowania (tuckpointing). 282-4009.

**POTRZEBNI** doświadczeni pracownicy do prac kontraktorskich. 235-0515.

**POTRZEBNY DOŚWIADCZONY PIEKARZ**  
Mogący pracować samodzielnie.  
**ANN'S BAKERY**  
2158 W. Chicago 384-5562

**POTRZEBNI DOŚWIADCZENI FREZERZY I TOKARZE**  
Minimum 5 lat doświadczenia. 282-0244 od 9-3 ppł.

**POSZUKIWANI** pracownicy do robót na dachach. Dzwonić po 8 p.m. 775-8764.

**EXPERIENCED BAKER**  
Baker's helper and clean-up man.  
Call KAY 366-3669

**★ Posiadłości w Polsce**

**OKAZJA**  
Sprzedam w południowej części Polski w pobliżu uzdrowiska zakład usługowy, tartak elektryczny, wraz z pełnym wyposażeniem i luksusowo wykończonym domem. Poważne oferty przyjmuję codziennie od godz. 7 p.m.—9 p.m.  
247-0123

**★ Domy z Interesem**

**Przez Właściciela**  
Budynek z interesem — sklep monopolowy. Okolica Addison/Central Ave.  
Tel.: 777-5175

**★ Domy**

Desirable Willow Wood Split 2 bdrm., 2 bath., lg. heated 2½ car garage. Beautiful landscaped. Family room with frpl. Walk to shopping. Excellent schools. Move in condition.  
**533 Willow Court**  
Palatine, Illinois  
**STARCK R.E.**  
Call Nancy — 392-3900

**PRZEZ WŁAŚCICIELA**  
Nowszy murowany ranch. Milwaukee/Devon. Piątka, 2 sypialnie. Garaż na 2½ auta.  
**775-5640**

**Przez Właściciela PARAFIA**  
**PIĘCIU BRACI MĘCZENNIKÓW**  
2 mieszkaniowy, murowany dom. 6 pokoi każde mieszkanie. Plus wykończony basement. Murowany garaż na 2 auta. W wyższej \$80-tce. Dzwonić po 5 po południu.  
376-5537

**DOM JEDNORODZINNY** z pokojem na poddaszu. Wykończony "basement," 2 garaże, półtorej parceli.  
5326 S. Talman St.  
Tel. 925-8296 lub 735-4018

**Austin — Higgins**  
4 apartamentowy dom. Niskie podatki. Dobre dochód. Duże poddasze i basement. 2 autowy garaż.  
Tel.: 774-3571  
Dzwonić w j. angielskim.

Murowany 2 mieszkaniowy, wykończony basement. Garaż na 2 auta. 8435 W. Berwyn. \$245K. Przez właściciela.  
**693-8186**

**3 BDRM. BRICK BERKELEY**  
Bi-level. Built by owner. D.R., 1-3/4 baths. 2 fp., RR in sub. Low taxes. Large treed lot. \$112,500. Call Holmstrom Res. 932-9601

**RE/MAX EAST-WEST**  
832-9620  
Please call in English

**PRZEZ WŁAŚCICIELA**  
Murowany dom, 2 piątki, basement, garaż na 2 auta. Szeroka działka. Blisko kościoła Pięciu Braci Męczenników.  
**523-3721**

**★ Interesy**

**RESTAURACJA Z DELIKATESAMI**  
z pełnym wyposażeniem wraz z urządzeniami do wyrobu wędlin. Dobre wyrobiony interes. Właściciel opuszcza stan; cena w niskiej \$50-ce. Lemont, IL.  
257-3330 — pytać o Leo

**DO SPRZEDANIA**  
Sklep Delikatesowy  
Na południu Chicago. Idealny do prowadzenia przez rodzinę.  
**523-8366**

**SPRZEDAM SKLEP Z BUDYNKIEM**  
Z POWODU ZDROWIA  
Na północno-zachodniej stronie miasta Chicago. Dobrze wyposażony. Super prosperujący od kilkunastu lat, w dobrej polskiej okolicy. Świeże mięso, wyrób wędlin, importowane produkty z różnych krajów zagranicznych a także krajowe.  
TYLKO  
DLA ZAINTERESOWANYCH  
Tel. 252-5121  
wieczorem: 775-0982

**★ Do Wynajęcia**

**BLISKO BELMONT I KIMBALL**  
3 pokojowe mieszkanie — "garden apt." Świeżo odnowione. Ogrzewane, piec i lodówka. Dorosłym, bez zwierząt. \$285 plus depozyt ubezpieczeniowy. 235-3500 — w j. ang. do 5 ppłd. 539-5824 od 6 wiecz. — w j. ang.

**BEAULIEU REALTORS**  
PRZYJMĘ na mieszkanie spokojną kobietę. 286-6991.  
5 POKOI, Addison-Pulaski. \$400. Świeżo przemodelowane. 282-6710.

**Apartment For Rent**  
Vicinity of Western & Addison  
2 bedroom apartment. Heated. 1st floor. Enclosed back porch. No pets.  
**935-4766**

**2 BEDROOM APARTMENT**  
Third floor rear \$325 a month, at 2332 W. Charleston.  
**244-1436**

**4837 W. ADDISON**  
4 duże pokoje, 1 sypialnia, urządzenie i ogrzewanie włączone, \$400. Dzwonić po angielsku:  
**792-3040 lub 281-5556.**

4 POKOJE ogrzewane w okolicy Central-Wrightwood. Od 15 lipca. Tel.: 237-6934.

5 POKOI do wynajęcia. Belmont/Cicero. 945-9121

**EAST VILLAGE**  
2-sypialniowe, umeblowane mieszkanie, pokój wypoczynkowy, jadalnia, weranda i patio. \$275 miesięcznie. Proszę dzwonić po angielsku.  
**525-1383**

**3 BEDROOM APARTMENT**  
Adults only. Vicinity Grand and Ashland Ave. \$300, 1 month security.  
Phone 666-1040  
Monday — Friday 9—5

**LAWRENCE** — Kedvale, 4 pokoje, ogrzewane, angielski basement 545-5436.

**LARGE STUDIO**  
in quiet secured building, 4200 N. — 2 blocks to lake. \$270, heated.  
**549-3880**

**1356 W. ROSEMONT**  
Large 1 & 2 bedroom apt. with sun porch. Near Loyola. From \$410, heated.  
**728-4564**

5 POKOJOWE mieszkanie z 2 sypialniami. Władysławowo. 286-8842 — po południu.

**HARLEM/LAWRENCE**, oddzielny pokój ze wspólną kuchnią i łazienką. \$200. 867-4527.

2 SYPIALNIOWE mieszkanie. 1 piętro. Laramie/Cullom. Tel.: 736-4028

4 POKOJE, 2 SYPIALNIE częściowo umeblowane, piec, lodówka, dywan, maszyna do mycia naczyń, ogrzewane, gorąca woda. Bezdzielnym, niepalącym bez nalogów, bez zwierząt, \$365 plus depozyt.  
**890-0383**

**WSPÓLNE** mieszkanie dla mężczyzny bez nalogów. 637-1314.

W czystym apartamentowym budynku, duża piątka na piętrze, nowe dywany okolica Montrose/Milwaukee. Ogrzewana. \$500 miesięcznie plus depozyt.  
685-2231 965-3565

**★ MEBLE**  
**MEBLE KALWARYJSKIE**  
Nowe w różnych kolorach do sprzedania.  
**545-3743**

**★ AUTO**

**GATEWAY**  
Chevrolet  
**PO CENIE HURTOWEJ DLA PRYWATNYCH OSÓB**  
**USED CARS**  
Paczawszy od **\$300**  
Również nowe samochody MÓWIWY PO POLSKU  
pytać o **JANA BANKE**  
5455 N. Milwaukee Ave. Chicago, IL.  
Tel. 631 5463 lub 631-9000  
Codz. 9-9, piątek sobota 9-6  
ZAMKNIĘCI W WIEDZIELE  
OLDSMOBILE Delta 88, station wagon '80 r. Stan techniczny dobry. 328-6851 po 3-ej.

**★ Garage Sale**

**GARAŻOWA WYPRZEDAŻ DOCHÓD PRZEZNACZONY NA NOAH'S PRESCHOOL**  
Ponad 50 rodzin złożyło się na wyprzedaż.  
Piątek 10 lipca od 1 do 6  
Sobota 11 lipca 10 rano do 4 ppłd.  
Niedziela 12 lipca, 10 rano — 3 ppłd.  
3015 N. MANGO  
Odzież, zabawki, naczynia, książki, rowery, łódka, "Mag Whells", opony, etc.

**★ Rozmaite**

**SPRZEDAM** 8 mm kamerę z magnetowidem (camcorder) firmy Sony. Cena \$750. Tel.: 690-9569.

**WYPRZEDAŻ PRZEPROWADZKOWA**  
Z powodu wyjazdu pilnie sprzedam meble antyczne i nowoczesne oraz obrazy po drastycznie obniżonych cenach.  
399-1974

**★ MEBLE**

Z POWODU wyjazdu sprzedam pilnie meble z całego mieszkania. 735-4740.  
MALOWANIE \$40 za pokój. Tel. 283-4014.

**★ Usługi**

**ARCTIC REFRIGERATION SERVICES**  
Instalacje, przeróbki, naprawy systemów centralnego ochładzania i ogrzewania. Ochładzaczy okiennych, sprzętu chłodniczego i boilerów w domach, sklepach i restauracjach. Dzwonić do Jurka.  
637-6343

**NAPRAWIAM** samochody u ciebie lub u siebie. 286-6682.

**NAPRAWA LODÓWEK, PRALEK, SUSZAREK, KUCHENEK.**  
685-7052

**DENTYSTA**  
**DR. WANDA ROGALSKA**  
Nowoczesny gabinet. Pacjenci prywatni lub ubezpieczeni. Spłaty w ratach. Zdjęcie i przegląd bezpłatnie.  
**BEZBOLESNE LECZENIE**  
4417 N. Central ★ 282-4021

**SOCIAL SECURITY ZDJĘCIA PASZPORTOWE T&T**  
3019 N. Milwaukee, pokój 202  
Czynne od 12-8 wiecz.

**★ Przeprowadzki**

**PRZEP**

# Odwołał Ślub Po Kupnie Domu Po Zniżonej Cenie

Od Rodziców Narzeczonej

Mieszkańcy Wilmette, państwo Owen i Lois Wagener, złożyli do sądu skargę przeciwko Edwardowi J. Papie, byłemu narzeczonemu swej córki, Peggy. Młody człowiek jest oskarżony o skłonienie Wagenerów do sprzedaży ich domu po znacznie niższej od rynkowej cenie. Rodzice przyszłej panny młodej zgodzili się, traktując transakcję jako ślubny prezent.

Rynkowa wartość ich domu wynosi od \$215,000 do \$265,000. Zaraz po podpisaniu aktu sprzedaży i przekazaniu tytułu własności Papie'mu, narzeczonej odwołał ślub, wyjaśniając, iż nigdy nie chciał Peggy, nigdy nie chciał jej poślubić, ani też nigdy nie wydawała mu się pociągająca.

Wegenerowie sprzedali mu dom za \$166,000. Wkrótce potem Papie wystawił go na sprzedaż za \$265,000. W skardze do sądu rodzice niedoszłej mężatki domagają się również zwrotu kosztów, związanych z przygotowaniem do ślubu, w tym rezerwacji sali bankietowej, zakupem kwiatów, sukni ślubnej i drukami zaproszeń. Żądają również odszkodowania za straty moralne wysokości \$50,000.

Zaręczyny Edwarda Papie i Peggy Wagener odbyły się we wrześniu ub. roku. Wkrótce narzeczeni zaczęli rozmawiać z rodzicami dziewczyny o kupnie ich domu, mieszczącego się przy Walnut Ave. Dom został wybudowany przez ojca Owena Wagenera w 1929 r. i od tej pory był stałą rezydencją tej rodziny.

Dwa dni przed wyznaczonym na 10 kwietnia ślubem, Papie stał się właścicielem domu. Rodzice Peggy byli przekonani, iż nazwisko ich córki zostanie wpisane do dokumentów zaraz po ślubie. Pół godziny po sfinalizowaniu transakcji, wywołując szok w rodzinie Wagenerów, Papie oświadczył, iż nie poślubi Peggy.

Oskarżenie zarzuca Papie'mu umyślnie zatajenie jego prawdziwych intencji, polegających wyłącznie na sprytnym manipulowaniu uczuciami dziewczyny, by zyskać dom Wagenerów.

Adwokat rodziców niedoszłej panny młodej poinformował, iż jej były narzeczonej wystąpił przeciw niej na drogę sądową, domagając się zwrotu pierścienia zaręczynowego.



CARTHAGE, TENN. — Sen. Al Gore Jr. krótko po ogłoszeniu decyzji o przystąpieniu do walki wyborczej o urząd prezydenta spotkał się ze swymi sympatykami. (UPI)

# Czystka w Wydziale D/s Zdrowia Publicznego

Szef miejskiego biura d/s zdrowia publicznego, dr K. T. Reddi, odpowiedzialny za walkę z epidemią AIDS, ma ustąpić z zajmowanego stanowiska 15 września. Według wiarygodnych źródeł informacji, dr Reddi nie rezygnuje ze stanowiska dobrowolnie, ale pod naciskiem burmistrza H. Washingtona i jego sztabu.

Te same koła poinformowały o możliwości zmuszenia do rezygnacji ze stanowiska innych osób, związanych bezpośrednio z realizacją programów walki z AIDS. Wymieniono m.in. nazwiska Jeanette Restagno, administratorkę Chicagońskiego Wydz. d/s Zdrowia Publicznego oraz dr. Davida Ostrowa, dyrektora naukowego, największego miejskiego programu do walki z epidemią AIDS, dotowanego federalnie.

Według oświadczenia Cathy Ahler z Genesis House, organizacji zajmującej się uświadamianiem prostytutek co do mechanizmów przenoszenia AIDS, podczas poniedziałkowego spotkania przedstawicieli agencji biorących udział w realizacji dotowanego federalnie programu, dr Ostrow przedstawił dr. Linde Murray, jako swą następczynię. Dr Murray pełniła dotychczas funkcję zastępcy Restagno. Rzecznicy Washingtona oświadczyli, że oficjalnym powodem zwolnienia dr. Reddi jest fakt, iż zamieszkuje on poza granicami miasta Chicago.

Reddi odmówił skomentowania swej rezygnacji ze stanowiska, ale

jednocześnie nadmienił, iż posiada domy zarówno w Chicago, jak i na zachodnim przedmieściu — w Oak Brook.

Niektóre koła twierdzą, że Reddi stał się kozłem ofiarnym w dyspucie pomiędzy organizacjami homoseksualistów a naczelnym szefem miejskiej służby zdrowia, komisarzem Lonnie A. Edwarsem. Organizacje te nasiliły ostatnio ataki na dr. Edwardsa, zarzucając mu brak inicjatywy i energii w prowadzeniu walki z epidemią AIDS.

Jednocześnie organizacje te przyzjęły z zadowoleniem zwolnienie dr. Reddi, który dla władz Chicago pracował od 15 lat, a kiedyś był nawet ordynatorem miejskiego szpitala chorób zakaźnych.

Zdaniem wiarygodnych źródeł informacji, doradcy Washingtona byli bardzo rozczarowani, że dr Reddi, jak dotąd, nie doprowadził do realizacji ani jednego zalecenia specjalnej grupy zadaniowej d/s AIDS, która opracowała listę wytycznych jeszcze rok temu.

W środę, dr Edwards potwierdził większość krążących pogłosek o czystce w miejskim Wydziale Zdrowia. Zapytany, czy dr Reddi złożył już rezygnację, odpowiedział: "Niezupełnie. Daliśmy Reddi'emu możliwość złożenia rezygnacji, ale nigdy nie dał odpowiedzi". Edwards poinformował również, że zawieszka w czynnościach służbowych ok. 20 lekarzy, pracujących w dzielnicowych ośrodkach zdrowia oraz, że osoby te zostaną zwolnione z pracy.

Edwards wyjaśnił, że zwolnienia z pracy lekarzy są częścią szeroko zakrojonej akcji, obejmującej także inne wydziały administracji Chicago, a mającej na celu usunięcia z list plac tych osób, które na stałe mieszkają na przedmieściach, a posiadają etaty w agencjach chicagowskich.

Tego samego dnia dr Reddi ujawnił swe stanowisko w sprawie pogłosek o jego rezygnacji. Stwierdził, że jeszcze ani nie złożył dobrowolnie rezygnacji, ani też nie został zwolniony z pracy.

Natomiast rzecznik burmistrza Washingtona, Laura Washington oświadczyła w środę późnym wieczorem, że dr Reddi został zawieszony w czynnościach służbowych w związku z pogwałceniem przepisów miejskich, wymagających, aby osoby zatrudnione w administracji chicagowskiej były stałymi mieszkańcami Windy City.

## Falszywa Ceramika

52-letni Donald Paset, zamieszkały przy 3400 N. Lake Shore Dr., prezes Donrose Gallery Inc. został oskarżony o sprzedaż 3 ceramicznych naczyń z podrobionymi znakami słynnej, 18-wiecznej ceramiki miśnieńskiej.

Paset polecił jednemu ze swych pracowników namalowanie na tych przedmiotach sztuki insygniów w postaci dwóch skrzyżowanych ze sobą mieczy. Zakupił je niezidentyfikowany kolekcjoner sztuki, za \$14,000.

Paset oczekuje również na proces w sprawie o próbę sprzedaży dwóch obrazów oraz antycznej wagi, które zostały skradzione we wrześniu, 1985 r. z Marshall Field's i Carson Pirie Scott.

Asystent Prokuratora stanowego Frank Golniewicz, sugeruje, iż każdy kto podejrzewa że mógł zakupić sfałszowane dzieła sztuki z Donrose Galleries, powinien skontaktować się z biurem prokuratora, telefonując na numer 890-3300.

# Quinn Podważa Prawdomówność Ellisa

Anulowane Mandaty Za Parking  
Wystawiono Ekipom Obsługującym Parkomierze?

Jak oświadczył we wtorek Doug Ellis, szef miejskiego biura d/s parkingów i parkomierzy, większość anulowanych mandatów za parkowanie, została wystawiona członkom ekip przeprowadzających inspekcje parkingów i parkomierzy oraz zajmujących się reperacjami tych urządzeń.

Oświadczenie Ellisa jest odpowiedzią na postawione ostatnio zarzuty, że największe mandatów za parking otrzymują przedstawiciele władz Chicago, którzy korzystają z przywileju anulowania tych mandatów, pozbawiając tym samym miasto należnych mu dochodów.

Patrick Quinn, były dyrektor miejskiego Wydz. Skarbowego (pod który podlega biuro d/s parkingów i parkomierzy) stwierdził w poniedziałek, że pracownicy władz Chicago powinni być tak samo traktowani pod względem płacenia mandatów, jak reszta mieszkańców Windy City.

Ellis, zapytany przez dziennikarzy, dlaczego członkowie ekip remontowych nie parkowali w miejscach dozwolonych, odpowiedział, że tak jak każdy, mieli trudności ze znalezieniem miejsca w zatłoczonym Loop'ie. Dodał, że ośwem mogli parkować 'swe samochody gdzieś dalej, ale to znacznie utrudniałoby im pracę, ponieważ niektóre narzędzia, którymi posługują

się, są dość ciężkie. Quinn, który ze stanowiska dyrektora zrezygnował pod naciskiem H. Washington, poddał w wątpliwość zapewnienia Ellisa, stwierdzając, że wątpliwe jest, aby 324 mandaty dla pracodawców Wydz. Skarbowego były rezultatem pracy ekip remontujących i obsługujących parkomierze. "Osoba zatrudniona w administracji miejskiej nie może parkować samochodu tam, gdzie się to jej podoba, pod pretekstem, że właśnie spełnia swe obowiązki służbowe" — stwierdził Quinn.

Quinn oświadczył także, iż jako dyrektor wydał Ellisowi polecenie, aby ten nie starał się umarzać mandatów i ścigał należność z dłużników, ale Ellis nie zastosował się do polecenia i ominął je przy pomocy stronników H. Washingtona. Były dyrektor oznajmił, że niesubordynacja Ellisa dotyczyła nie tylko mandatów, ale wielu innych spraw oraz iż Ellis nie był jedyną osobą, która unikała wypełnienia niektórych zleceń.

## Popiersie G. Solti Stanie w Parku Lincoln

Sir Geroge Solti, dyrektor muzyczny Chicagowskiej Orkiestry Symfonicznej zostanie uhonorowany w sposób zarezerwowany dla prezydentów, generałów i bohaterów narodowych gdy w Lincoln Parku stanie jego popiersie.

Będzie to popiersie z brązu, rozmiarów trzykrotnie większych od oryginału. Zostnie dedykowane podczas obchodów 75 urodzin mistrza, w październiku.

Sądzi się, że pomnik stanie w miejscu, gdzie znajdowało się popiersie ulubionego kompozytora Solti'ego, Ludwiga von Beethovena, który skradziono 15 lat temu, a który znajdował się przy Stockton Dr. na południe od Webster Ave. i naprzeciwko ogrodu zoologicznego w Lincoln Parku.

Komitet Rady Parków Chicagowskich zatwierdził ten projekt we wtorek. Cała Rada będzie w tej sprawie głosować w przyszłym poniedziałek. Nie sądzi się, by doszło do jakiegokolwiek sprzeciwu. Koszty popiersia oblicza się na \$30,000 — \$35,000. Fundusze na ten cel będą pochodzić od prywatnych dawców. Okręg Parków dostarczy piedestał.

Z propozycją wystawienia pomnika Soltiemu wystąpiła mecenaska kultury i sztuki, Taryn Edwards, była dyrektorka teatru Wisdom Bridge i współwłaścicielka kina Biograph. Kiedy przyszło jej do głowy, iż nadszedł czas by w taki sposób uhonorować "żyjącą legendę" udała się do małżonki Sir Solti, która przychylnie przyjęła jej pomysły i skierowała ją do brytyjskiej rzeźbiarki, Elisabeth Frink.

Jest ona autorką popiersia mistrza znajdującego się w Londyńskiej Operze Królewskiej, Covent Garden. Solti był tam dyrektorem muzycznym w latach 1961-71. Za osiągnięcia królowa Elżbieta II nadała mu tytuł rycerza. Sir Solti przejął kierownictwo nad Chicagowską Orkiestrą Symfoniczną w 1969 roku.

## Simon Popularniejszy Od Gepharda

Sen. Paul Simon i kongr. Richard Gephard zabiegają o nominację demokratów na prezydenta. Obydwoje pochodzą z 21-go kongresowego okręgu wyborczego. Tam właśnie przeprowadzono badania opinii publicznej wśród zarejestrowanych wyborców demokratycznych.

Paul Simon zyskał 35 proc. głosów, Gephard 22 proc., a Jesse Jackson — 10 proc.

Sondaż przeprowadziła firma Mc Keon Associates z Joliet. Jej przedstawiciel twierdzi, iż margines błędów w tego typu sondażach jest nie większy niż 4 proc.

# Spór w Radzie Powiatowej w Sprawie Dwóch Taksatorów

Frost Wyjaśnia Przyjęcie Do Pracy Byłego Przeszłego

Podczas poniedziałkowego posiedzenia Rady Powiatu Cook doszło do sporów, dotyczących wypłaty poborów dla dwóch taksatorów, zatrudnionych przez Radę (podatkową) Apelacyjną: Casimira Zyksa i Hugh Edfors'a.

Kiedy William Frost z Rady Apelacyjnej zwrócił się do zebranych z prośbą o zatwierdzenie wypłat, spotkał się ze sprzeciwem republikańskich członków Rady Powiatowej. W ich imieniu, Carl Hansen wystąpił z obiekcjami, podkreślając, iż obaj taksatorzy, zajmując się wyceną nieruchomości na użytek rządu podatkowego, nie posiadają dyplomów wydanych przez American Institute of Real Estate Appraisers (Amerykański Instytut Taksatorów Nieruchomości) ani też z Society of Real Estate Appraisers (Stowarzyszenia Taksatorów Nieruchomości). Republikanie odmówili zatwierdzenia poborów również dlatego, że Zyks i Edfors zostali za-

trudnieni bez wiedzy i aprobaty Rady Powiatowej.

Ostatecznie wypłaty zatwierdzono większością 10 głosów przeciwko 6.

Zemrow, który zatrudnił Edfors'a, wyjaśnił zebranym, iż obydwaj taksatorzy mimo braku dyplomów, są ekspertami w swojej dziedzinie. Inny członek Rady, Samuel Vaughan (D. — Chicago) podkręślał, iż Rada Apelacyjna nie jest związana żadnymi przepisami do przyjmowania do pracy dyplomowanych taksatorów.

Przy okazji wyszło na jaw, iż 61-letni Zyks, zamieszkały przy 5357 N. Luna Ave., był w 1970 r. oskarżony o oszustwo, w związku z defraudacją \$194,000 z firmy pożyczkowo-oszczędnościowej, Manning Savings and Loan Association, mieszczącej się wówczas przy 2854 W. Cermak Rd. Zyks pełnił tam stanowisko asystenta wiceprezesa. Kiedy przyznał się do defraudacji \$92,000, został skazany na 3 lata więzienia i \$7,000 grzywny. Na polecenie rządu zwolniono go z odpowiedzialności karnej z innych oskarżeń.

Fakt, iż Frost zatrudnił byłego przestępcę, również wzbudził duże zaniepokojenie. Frost bronił jednak swoich pozycji, twierdząc, iż ma pełne zaufanie do Zyksa i uważa go za całkowicie zresocjalizowanego przestępcę. Oświadczył również, że Zyks był załamany faktem wyciągnięcia jego przeszłości na światło dzienne. Frost zapewnił go jednak, iż ocenę jego umiejętności i uczciwości oparł o 18-letnią znajomość taksatora.

## 15-latek Utopił Się w Stawie

We wtorek około godz. 12:30 po południu, w stawie leżącym na terenie kompanii Elmhurst Chicago Stone Co. przy Royce Road, utopił się 15-letni Jerry Montalto.

Chłopiec udał się tam wraz z trzema kolegami. Chcieli przedostać się na drugą stronę, skorzystali więc z najkrótszej drogi, przez staw. Jego koledy zauważyli, iż chłopak się topi. Ich akcja ratownicza nie przyniosła jednak rezultatu.

## 3 Mln Dol. Potrzeba Na Wywózkę Odpadów

Dyrektor miejskiego Wydziału d/s Ulic i Oczyszczania Miasta John J. Halpin poinformował, że wznowienie wywózki odpadów "dużego kalibru" (np. wyrzuconych, starych mebli, urządzeń domowych itp) kosztować będzie ok. 3 mln dol. W odpowiedzi na to oświadczenie, Sharon Gist Gilliam — miejski dyrektor d/s budżetu — oznajmiła, że w kasie Chicago nie ma żadnych dodatkowych funduszy, które można byłoby przeznaczyć na wznowienie usług, wymienianych przez Halpina.

Podczas wtorkowego przesłuchania przed Komitetem d/s Budżetu (w Radzie Miejskiej), Halpin oświadczył także, iż jest w toku poszukiwania tańszych wysypisk śmieci oraz że niektóre z rozpatrywanych przez niego kandydatów — wysypisk znajdują się w odległości aż ok. 150 mil od Chicago.

Przewodniczący Komitetu d/s Budżetu zaapelował do Gilliam i Halpina aby do 15 lipca br. znaleźli pieniądze na wznowienie programu.



KALININ — Uczestnicy sowiecko-amerykańskiego marszu pokoju na krótko zatrzymali się w Kalininie, leżącym nad Wołgą. W marszu od Leningradu do Moskwy wzięli udział przedstawiciele z USA i ZSSR. (REUTER)

LOTERIA	
Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.	
Daily Lottery 8 lipca, 1987 <b>8 0 2</b>	Pick 4 8 lipca, 1987 <b>7 5 6 4</b>
Sobota, 4 lipca, 87 <b>01 07 15 23 35 37</b>	
<b>LOTTO</b>	
Środa, 8 lipca, 87 <b>04 08 16 19 27 28 39</b>	